

ACCESS130



WIRELESS
CONNECTION

BT PORTABLE SPEAKER
USER GUIDE



130W
(12W RMS)

LEDWOOD

CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com

SAS Churchill - 20 rue Saint Gilles
75003 PARIS - FRANCE



ACCESS130



LEDWOOD
CONNECTED SOUND

	French	8 - 9 - 10
	English	10 - 11 - 12
	Dutch/Belgium	12 - 13 - 14
	German	14 - 15 - 16
	Italian	16 - 17 - 18
	Spanish	18 - 19 - 20
	Déclaration de conformité / Declaration of conformity	21



www.ledwood-audio.com

Descargar o manual multilingue
Ladda ner den flerspråkiga handboken
Lataa monikielinen käyttöohje
Download den flersprogede manual
Last ned den flerspråkige håndboken
Pobierz wielojęzyczną instrukcję obsługi
Κατεβάστε το πολύγλωσσο εγχειρίδιο
Изтегляне на многоезичното ръководство
Stiahnite si viacjazyčnú príručku
Stáhněte si vícejazyčnou příručku
Preuzmite višejezični priručnik

EN ACCESSORIES FR ACCESSOIRES NL/BE ACCESSOIRES DE ZUBEHÖR IT ACCESSORI ES ACCESORIOS PT TILBEHØR SE ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
FI LISÄVARUSTEET DK TILBEHØR NO AKCESORIA PL ACESSÓRIOS GR ΤΙΛΛΒΗΘΗΡ BG АКЦЕСОАРИ SK ACESSÓRIOS CZ TILLBEHÖR HR DODATCI



CLASS III

Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr | PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ FR

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Risque d'explosion, de feu et d'incendie !

- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).

SAFETY INSTRUCTIONS EN

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard!
- Do not open the product
- Stay close when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES NL/BE

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf tijdens het opladen in de buurt. Stop het proces onmiddellijk bij extreme hitte en neem contact op met uw dealer.

APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheidstransformator).

SICHERHEITSHINWEISE DE

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Gebrauch des Geräts.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung nicht überschreitet.
- Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen auf das Gerät.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEISE ZU EINGEBAUTEN AKKUS

- Die Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Ursachen. Es besteht Explosions-, Feuer- und Brandgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Bleiben Sie beim Aufladen in der Nähe der, unterbrechen Sie den Vorgang bei starker Hitze sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

GERÄTE DER KLASSE III

Versorgung mit Sicherheits- (SELV) oder Schutzkleinspannung, nicht geerdete Masse, gesicherte Versorgung (Sicherheitstransformator).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IT

Leggere attentamente il presente manuale, poiché contiene importanti informazioni sull'installazione e sull'uso dell'apparecchio.

- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta all'apparecchio e che non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che durante il funzionamento non vi siano oggetti infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non collocare fiamme libere sull'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non utilizzare l'apparecchio a temperature superiori.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. Riparazioni errate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi a un servizio tecnico autorizzato.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LE BATTERIE INTEGRATE

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o a fonti simili. Rischio di esplosione, incendio e fuoco!
- Non aprire il prodotto
- Rimanere vicino agli durante la ricarica. In caso di calore estremo, interrompere immediatamente il processo e contattare il rivenditore.

APPARECCHIATURA DI CLASSE III

Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione (SELV) o di protezione, terra non collegata, alimentazione sicura (trasformatore di sicurezza).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ES

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Permanezca cerca durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa inmediatamente el proceso y póngase en contacto con su distribuidor.

EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PT

Leia atentamente este manual, pois contém informações importantes sobre a instalação e a utilização do aparelho.

- Certifique-se de que a tensão de rede é adequada para este aparelho e que não excede a tensão de alimentação indicada na placa de identificação do aparelho.
- Para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade. Certifique-se de que não existem objectos inflamáveis perto do aparelho durante o funcionamento.
- Não colocar chamas nuas sobre o aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado num clima temperado. A temperatura ambiente não deve ultrapassar os 40°C. Não utilizar o aparelho a temperaturas mais elevadas.
- Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho sozinho. Uma reparação incorrecta pode provocar danos ou avarias. Contacte um serviço técnico autorizado.
- Vigiar as crianças para que não brinquem com o aparelho.

INSTRUÇÕES PARA AS PILHAS DE ENCASTRAR

- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou fontes semelhantes. Risco de explosão, incêndio e fogo!
- Não abrir o produto
- Em caso de calor extremo, pare imediatamente o processo e contacte o seu revendedor.

EQUIPAMENTOS DA CLASSE III

Tensão extra-baixa de segurança (SELV) ou fonte de alimentação de proteção, terra não ligada, fonte de alimentação segura (transformador de segurança).

SÄKERHETSANVISNINGAR SE

Läs denna bruksanvisning noggrant, eftersom den innehåller viktig information om installation och användning av apparaten.

- Kontrollera att nätspänningen är lämplig för denna apparat och att den inte överstiger den spänning som anges på apparatens typskylt.
- För att undvika risk för brand eller elektriska stötår får apparaten inte utsättas för regn eller fukt. Se till att inga brännbara föremål finns i närheten av apparaten under drift.
- Placera inte öppna lågor på apparaten.
- Apparaten är avsedd att användas i ett tempererat klimat. Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C. Använd inte apparaten vid högre temperaturer.
- Stäng omedelbart av apparaten vid funktionsstörningar. Försök aldrig att reparera apparaten själv. Felaktiga reparationer kan leda till skador eller funktionsstörningar. Kontakta en auktoriserad teknisk service.
- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.

ANVISNINGAR FÖR INBYGGDA BATTERIER

- Batterierna får inte utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande. Risk för explosion, eldsvåda och brand!
- Öppna inte produkten
- Håll dig nära vid laddning. Vid extrem värme, avbryt omedelbart processen och kontakta din återförsäljare.

KLASS III UTRUSTNING

Säker extra lågspänning (SELV) eller skyddande strömförsörjning, jord ej ansluten, säker strömförsörjning (säkerhetstransformator).

TURVALLISUUSOHJEET FI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, sillä se sisältää tärkeitä tietoja laitteen asentamisesta ja käytöstä.

- Varmista, että verkkojännite soveltuu tälle laitteelle ja että se ei ylitä laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua syöttöjännitettä.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle. Varmista, että laitteen lähellä ei ole syttyviä esineitä käytön aikana.
- Älä aseta laitteen päälle avotulta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi lauhkeassa ilmastossa. Ympäristön lämpötila ei saa ylittää 40 °C. Älä käytä laitetta korkeammissa lämpötiloissa.
- Toimintahäiriön sattuessa sammuta laite välittömästi. Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä. Ota yhteys valtuutettuun tekniseen huoltoon.
- Valvo lapsia, jotta he eivät leiki laitteella.

SISÄÄNRAKENNETTUJA PARISTOJA KOSKEVAT OHJEET

- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaaville lähteille. Räjähdyd-, tulipalo- ja tulipalovaara!
- Älä avaa tuotetta
- Pysy lähellä, kun lataat niitä. Äärimmäisen kuumuuden sattuessa keskeytä prosessi välittömästi ja ota yhteys jälleenmyyjään.

LUOKAN III LAITTEET

Turvallinen erittäin pieni jännite (SELV) tai suojavirtalähde, maadoitus ei ole kytketty, turvallinen virtalähde (suojamuuntaja).

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER DK

Læs denne vejledning omhyggeligt, da den indeholder vigtige oplysninger om installation og brug af apparatet.

- Sørg for, at netspændingen er egnet til dette apparat, og at den ikke overstiger den forsyningsspænding, der er angivet på apparatets typeskilt.
- For at undgå risiko for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Sørg for, at der ikke er brændbare genstande i nærheden af apparatet under drift.
- Anbring ikke åben ild på apparatet.
- Apparatet er beregnet til brug i et tempereret klima. Den omgivende temperatur må ikke overstige 40°C. Brug ikke apparatet ved højere temperaturer.
- I tilfælde af funktionsfejl skal du straks slukke for apparatet. Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Forkerte reparationer kan føre til skader eller funktionsfejl. Kontakt en autoriseret teknisk service.
- Hold opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

INSTRUKTIONER FOR INDBYGGEDE BATTERIER

- Batterierne må ikke udsættes for overdreven varme, f.eks. solskin, ild eller lignende kilder.
- Risiko for eksplosion, ild og brand!
- Åbn ikke produktet.
- Hold dig tæt på, når de oplades. I tilfælde af ekstrem varme skal du straks stoppe processen og kontakte din forhandler.

KLASSE III UDSTYR

Ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV) eller beskyttende strømforsyning, jord ikke tilsluttet, sikker strømforsyning (sikkerhedstransformator).

SIKKERHETSINSTRUKSJONER NO

- Les denne bruksanvisningen nøye, da den inneholder viktig informasjon om installasjon og bruk av apparatet.**
- Forsikre deg om at nettspenningen er egnet for dette apparatet og at den ikke overskrider spenningen som er angitt på apparatets typeskilt.
 - For å unngå fare for brann eller elektrisk stot må apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet. Sørg for at det ikke befinner seg brennbare gjenstander i nærheten av apparatet når det er i bruk.
 - Ikke plasser åpen ild på apparatet.
 - Apparatet er beregnet for bruk i et temperert klima. Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40 °C. Ikke bruk apparatet ved høyere temperaturer.
 - Slå av apparatet umiddelbart hvis det oppstår en funksjonsfeil. Forsøk aldri å reparere apparatet selv. Feil reparasjoner kan føre til skader eller funksjonsfeil. Kontakt en autorisert teknisk service.
 - Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

INSTRUKSJONER FOR INNEBYGDE BATTERIER

- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme som solskind, ild eller lignende. Fare for eksplosjon, brann og antennelse!
- Ikke åpne produktet
- Hold deg i nærheten av når du lader. Ved ekstrem varme må du avbryte prosessen umiddelbart og kontakte forhandleren.

KLASSE III UTSTYR

Sikker ekstra lav spenning (SELV) eller beskyttende strømforsyning, jord ikke tilkoblet, sikker strømforsyning (sikkerhetstransformator).

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PL

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji i użytkowania urządzenia.**
- Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest odpowiednie dla tego urządzenia i nie przekracza napięcia zasilania wskazanego na tabliczce znamionowej urządzenia.
 - Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się żadne łatwopalne przedmioty.
 - Nie umieszczać otwartego ognia na urządzeniu.
 - Urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym. Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C. Nie używaj urządzenia w wyższych temperaturach.
 - W przypadku awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Nieprawidłowa naprawa może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.
 - Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WBUDOWANYCH BATERII

- Baterii nie wolno wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ognień lub podobne źródła. Ryzyko wybuchu, pożaru i pożaru!
- Nie otwierać produktu
- Podczas ładowania należy przebywać w pobliżu. W przypadku ekstremalnego nagrzania należy natychmiast przerwać proces i skontaktować się ze sprzedawcą.

URZĄDZENIA KLASY III

Bezpieczne zasilanie o bardzo niskim napięciu (SELV) lub zasilanie ochronne, uziemienie niepodłączone, bezpieczne zasilanie (transformator bezpieczeństwa).

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ **GR**

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι κατάλληλη για τη συσκευή αυτή και ότι δεν υπερβαίνει την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στη συσκευή κατά τη λειτουργία της.
- Μην τοποθετείτε γυμνές φλόγες πάνω στη συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εύκρατο κλίμα. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C. Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι λανθασμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν βλάβη ή δυσλειτουργία. Απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΈΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή παρόμοιες πηγές. Κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς και πυρκαγιάς!
- Μην ανοίγετε το προϊόν
- Μείνετε κοντά στα κατά την επαναφόρτιση. Σε περίπτωση υπερβολικής θερμότητας, διακόψτε αμέσως τη διαδικασία και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΌΣ ΚΑΤΗΓΟΡΊΑΣ ΙΙΙ

Εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) ή προστατευτικό τροφοδοτικό, μη συνδεδεμένη γείωση, ασφαλές τροφοδοτικό (μετασχηματιστής ασφαλείας).

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ **BG**

- Прочетете внимателно това ръководство, тъй като то съдържа важна информация за инсталирането и използването на уреда.**
- Уверете се, че напрежението в електрическата мрежа е подходящо за този уред и че то не надвишава напрежението, посочено на табелката на уреда.
 - За да избегнете риска от пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Уверете се, че по време на работа в близост до уреда няма запалими предмети.
 - Не поставяйте открит пламък върху уреда.
 - Уредът е предназначен за използване в умерен климат. Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C. Не използвайте уреда при по-високи температури.
 - В случай на неизправност изключете уреда незабавно. Никога не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Неправилните ремонти могат да доведат до повреда или неизправност. Обърнете се към оторизиран технически сервиз.
 - Наблюдавайте децата, за да се уверите, че те не си играят с уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ВГРАДЕНА БАТЕРИЯ

- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или подобни източници. Съществува риск от експлозия, пожар и запалване!
- Не отваряйте продукта
- Оставете близо до, когато ги зареждате. В случай на прекомерна топлина, незабавно спрете процеса и се свържете с вашия търговец.

ОБОРУДВАНЕ ОТ КЛАС ΙΙΙ

Безопасно захранване с изключително ниско напрежение (SELV) или защитно захранване, незаземено, безопасно захранване (предпазен трансформатор).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY **SK**

Pozorne si prečítajte tento návod, pretože obsahuje dôležité informácie o inštalácii a používaní spotrebiča.

- Uistite sa, že sieťové napätie je vhodné pre tento spotrebič a že neprekračuje napájacie napätie uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento spotrebič dažďu alebo vlhkosti. Uistite sa, že sa v blízkosti spotrebiča počas prevádzky nenachádzajú žiadne horľavé predmety.
- Na spotrebič neumiestňujte otvorený oheň.
- Spotrebič je určený na používanie v miernom podnebí. Teplota okolia nesmie prekročiť 40 °C. Spotrebič nepoužívajte pri vyšších teplotách.
- V prípade poruchy spotrebič okamžite vypnite. Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať sami. Nesprávna oprava môže mať za následok poškodenie alebo poruchu. Obráťte sa na autorizovaný technický servis.
- Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

POKYNY PRE VSTAVANÉ BATÉRIE

- Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu alebo podobným zdrojom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, požiaru a vznietenia!
- Neotvárajte výrobok
- Pri nabíjaní sa zdržiavajte v blízkosti. V prípade extrémneho tepla proces okamžite prerušte a kontaktujte predajcu.

ВYBAВЕНIЕ ТRIEDY ΙΙΙ

Bezpečnostný zdroj veľmi nízkeho napätia (SELV) alebo ochranný zdroj, nepripojené uzemnenie, bezpečný zdroj (bezpečnostný transformátor).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY **CZ**

Přečtěte si pozorně tento návod, protože obsahuje důležité informace o instalaci a používání spotřebiče.

- Ujistěte se, že síťové napětí je pro tento spotřebič vhodné a že nepřekračuje napájecí napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče.
- Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento spotřebič dešti nebo vlhkosti. Dbejte na to, aby se v blízkosti spotřebiče během provozu nenacházely žádné hořlavé předměty.
- Na spotřebič neumísťujte otevřený oheň.
- Spotřebič je určen pro použití v mírném podnebí. Okolní teplota nesmí překročit 40 °C.
- Spotřebič neprovazujte při vyšších teplotách.
- V případě poruchy spotřebič okamžitě vypněte. Nikdy se nepokoušejte spotřebič opravovat sami. Nesprávna oprava může mít za následek poškození nebo poruchu. Obráťte se na autorizovaný technický servis.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehraly.

POKYNY PRO VESTAVĚNÉ BATERIE

- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni nebo podobným zdrojům. Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru a vzplanutí!
- Výrobek neotvírejte
- Při dobíjení se zdržujte v blízkosti. V případě extrémního tepla proces okamžitě přerušete a kontaktujte prodejce.

ВYBAВЕНIЕ ТRÍDY ΙΙΙ

Bezpečnostní napájení velmi nízkým napětím (SELV) nebo ochranné napájení, nepřipojené uzemnění, bezpečné napájení (bezpečnostní transformátor).

SIGURNOSNE UPUTE **HR**

Pažljivo pročítajte ovaj priručnik koji sadrži važne informacije o postavljanju i korištenju uređaja.

- Provjerite je li mrežni napon prikladan za ovaj uređaj i ne prelazi napon napajanja naveden na natpisnoj pločici uređaja.
- Kako biste izbjegli rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uvjerite se da u blizini uređaja tijekom rada nema zapaljivih predmeta.
- Ne stavljajte izvore otvorenog plamena na uređaj.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u umjerenoj klimi. Temperatura okoline ne smije prelaziti 40°C. Ne koristite uređaj na višim temperaturama.
- U slučaju kvara odmah zaustavite uređaj. Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Neodgovarajući popravak može dovesti do oštećenja i kvarova. Obratite se ovlaštenom tehničkom servisu.
- Nadzirite djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.

UPUTE ZA UGRADENE BATERIJE

- Baterije se ne smiju izlagati pretjeranoj toplini poput sunčeve svjetlosti, vatre i slično. Opasnost od eksplozije, požara i požara!
- Nemojte otvarati proizvod
- Držite se blizu tijekom punjenja; u slučaju velike vrućine, odmah prekinite postupak i obratite se prodavaču.

OPREMA KLASE ΙΙΙ

Vrlo nizak sigurnosni napon (SELV) ili zaštitno napajanje, mase nisu spojene na uzemljenje, sigurno napajanje (sigurnosni transformator).

CARACTÉRISTIQUES FEATURES KENMERKEN FR EN NL/BE	
Bluetooth	5.3
Puissance max RF Max RF power Maximaal RF-vermogen	<100mW (-6–4dBm)
Fréquence réponse Frequency Frequentie	80dB 80Hz - 16KHz
Impédance Impedance Impedantie	4Ω
Puissance d’entrée Input power Ingangsvermogen	5V - 1A
Portée Bluetooth Bluetooth range Bluetooth-bereik	10 m
Puissance RMS Power Stroom	12 W
Autonomie totale Total autonomy Volledige autonomie 50% 	6.5 h
Autonomie autonomy autonomie 100% 	2.5 h
Capacité batterie Battery capacity Batterijcapaciteit	3600 mAh
Fréquence microphone Microphone Frequency Microfoonfrequentie	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

MERKMALE CARATTERISTICHE CARACTERÍSTICAS DE IT ES	
Bluetooth	5.3
Max. Leistung RF Potenza massima RF Potencia RF máxima	<100mW (-6–4dBm)
Frequenz Frecuenza Frecuencia	80dB 80Hz - 16KHz
Impedanz Impedenza Impedancia	4Ω
Eingangleistung Potenza in ingresso Potencia de entrada	5V - 1A
Reichweite Bluetooth Portata Bluetooth Alcance Bluetooth	10 m
Leistung Potenza Potencia	12 W
Gesamte Akkulaufzeit Autonomia totale Autonomía total 50% 	6.5 h
Akkulaufzeit Autonomia Autonomia 100% 	2.5 h
Kapazität Akkus Capacità batteria Capacidad de la batería	3600 mAh
Mikrofon-Frequenz Frecuenza del microfono Frecuencia del micrófono	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

ESPECIFICAÇÕES | SPECIFIKATIONER | TEKNISET TIEDOT **PT** **SE** **FI**

Bluetooth	5.3
Potência máxima de RF Max RF-efeito Maksimi RF-teho	<100mW (-6–4dBm)
Frequência Frekvens Taajuus	80dB 80Hz - 16KHz
Impedância Impedans Impedanssi	4Ω
Potência de entrada Ingångseffekt Sisääntuloteho	5V - 1A
Alcance do Bluetooth Räckvidd Bluetooth Bluetooth kantama	10 m
Potência Effekt Teho	12 W
Autonomia total Total autonomi Kokonaisautonomia 50% 	6.5 h
Autonomia Autonomi autonomia 100% 	2.5 h
Capacidade da bateria Batteriets kapacitet Akun kapasiteetti	3600 mAh
Frequência do microfone Mikrofonens frekvens Mikrofonin taajuus	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

SPECIFIKATIONER | SPESIFIKASJONER | SPECYFIKACJA **DK** **NO** **PL**

Bluetooth	5.3
Maks. RF-efeekt Maks RF-efeekt Maksymalna moc RF	<100mW (-6–4dBm)
Frekvens Frekvens Częstotliwość	80dB 80Hz - 16KHz
Impedans Impedans Impedancja	4Ω
Ingångseffekt Inngangseffekt Moc wejściowa	5V - 1A
Bluetooth-rækkevidde Bluetooth-rekkevidde Zasięg Bluetooth	10 m
Strom Effekt Moc	12 W
Total autonomi Total autonomi Całkowita autonomia 50% 	6.5 h
Autonomi Autonomi Autonomia 100% 	2.5 h
Batteriets kapacitet Batterikapacitet Pojemność baterii	3600 mAh
Mikrofonfrekvens Mikrofonfrekvens Częstotliwość mikrofonu	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ | ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΟΝ | ΣΡΕΚΙΦΙΚΑΚΙΕ GR BG SK

Bluetooth	5.3
Μέγιστη ισχύς RF Максимална радиочестотна мощност Maximálny výkon RF	<100mW (-6-4dBm)
Συχνότητα Честота Frekvencia	80dB 80Hz - 16KHz
Αντίσταση Импеданс Impedancia	4Ω
Ισχύς εισόδου Входна мощност Vstupný výkon	5V - 1A
Εμβέλεια Bluetooth Bluetooth обхват Dosah Bluetooth	10 m
Ισχύς Мощност Výkon	12 W
Συνολική αυτονομία Обща автономия Celková autonómia 50%	6.5 h
Αυτονομία Автономия Autonómia 100%	2.5 h
Χωρητικότητα μπαταρίας Капацитет на батерията Kapacita batérie	3600 mAh
Συχνότητα μικροφώνου Честота на микрофона Frekvencia mikrófonu	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

SPECIFIKACE | ZNAČAJKE CZ HR

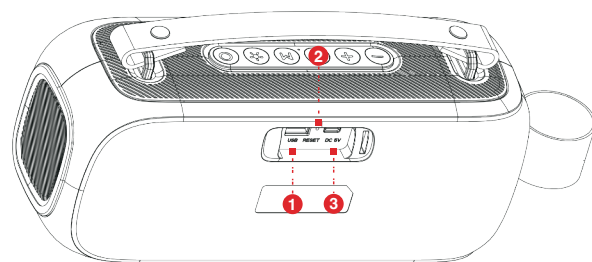
Bluetooth	5.3
Maximální výkon RF Maksimalna RF snaga	<100mW (-6-4dBm)
Frekvence Frekvencija	80dB 80Hz - 16KHz
Impedance Impedancija	4Ω
Vstupni výkon Ulazna snaga	5V - 1A
Dosah Bluetooth Bluetooth doomet	10 m
Výkon Vlast	12 W
Celková autonomije Potpuna autonomija 50%	6.5 h
Autonomije autonomija 100%	2.5 h
Kapacita baterije Kapacitet baterije	3600 mAh
Frekvence mikrófonu Mikrófon frekvencija	2.4GHz (2400 - 2483MHz)

FRANÇAIS

RECHARGEMENT



ATTENTION : si le produit doit être inutilisé pendant une longue période, laissez la batterie complètement chargée, dans le cas contraire cela peut endommager la batterie !
Recharger le produit au moins tous les 2 mois.
N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes (au-delà de 50°C) (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule clos, proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur, etc.). Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'enceinte et réduire la durée de vie de la batterie.



1. Entrée USB
2. Réinitialisation
3. Entrée alimentation USB-C

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. Connectez le câble USB type C sur la prise « **USB-C** » (3), puis à une prise USB ou la prise secteur via un adaptateur secteur (non fourni). Une fois la batterie complètement chargée (environ 5 heures), débranchez le câble.
2. Maintenez appuyé le bouton de l'alimentation générale (4) pour allumer le produit.

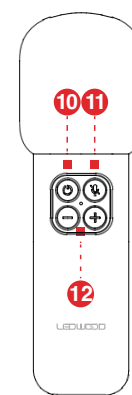
FONCTION

Allumer / Éteindre	—	4
Changer le mode d'animation lumineuse Eteindre les lumières.	— —	5
Passer d'un mode à l'autre : USB / BLUETOOTH	—	6
▶▶ Déconnection Bluetooth	— —	8
▶▶	—	7
◀◀	—	9
🔊	—	7
🔊	—	9

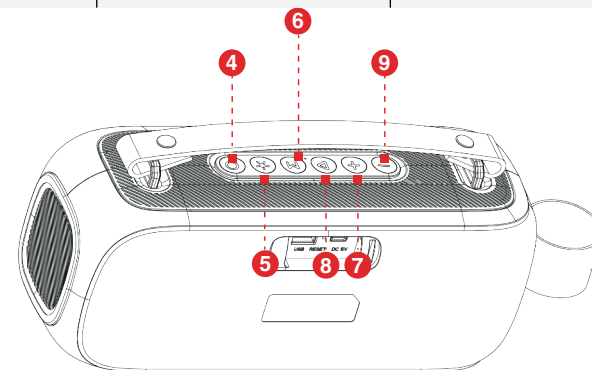
LÉGENDE

- Appui long
- Appui court

10. Marche / Arrêt
11. Silence
12. Volume micro +/-



PRESSION SUR LA TOUCHE	BOUTON
—	4
— —	5
—	6
— —	8
—	7
—	9
—	7
—	9



APPAIRAGE ET CONNECTIVITÉ BT

1. Maintenez appuyé le bouton de l'alimentation générale « **⏻** » (4) pour allumer le produit.
2. Activez la fonction audio sans fil sur votre appareil (smartphone, tablette, etc).
3. Sélectionnez « **ACCESS130** » dans la liste des appareils trouvés.
4. Pour déconnecter le Bluetooth, maintenez appuyé le bouton « **▶▶** » (8).

UTILISATION DE L'EMPLACEMENT USB

Insérez une clé USB dans l'emplacement « **USB** » (1), le haut-parleur jouera automatiquement la musique stockée.

LUMIÈRE

La lumière est allumée lorsque le haut-parleur est allumé. Il suffit d'appuyer sur le bouton « **🌟** » (5), pour changer l'animation lumineuse et rester appuyé pour allumer/éteindre la lumière.

MICROPHONE SANS FIL

1. Veillez à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
2. Appuyez sur le bouton « **⏻** » (10) pour allumer le microphone

Information : Lorsque le haut-parleur et le microphone sans fil sont tous deux allumés dans la plage de connexion automatique, ils sont tous deux connectés ensemble.

DÉPANNAGE

Absence d'alimentation : vérifiez d'abord que l'enceinte est allumée « **ON** ». Si c'est le cas, éteindre l'enceinte, branchez le câble d'alimentation sur l'appareil après la charge ou, une fois branché, laissez l'appareil fonctionner pendant la charge.

Extinction automatique : La protection de la batterie est automatiquement activée lorsque la batterie est faible, l'appareil vous demandera de la recharger, veuillez l'utiliser après l'avoir rechargée pendant 5 heures.

L'enceinte n'émet aucun son lorsque la lecture est activée

- A** Vérifiez si le volume n'est pas réglé au minimum.
- B** Vérifiez que la source du signal choisie est la bonne.
- C** Vérifiez qu'il n'y a pas dysfonctionnement au niveau de la source audio.

Impossible de lire la musique : le chemin de stockage du fichier musical ne peut pas être reconnu, enregistrez le fichier et le stocker dans le répertoire racine du dispositif amovible.

Si l'appareil est bloqué de façon anormale, insérez un (ex : trombone) dans la prise de réinitialisation (2) à l'arrière de l'appareil.

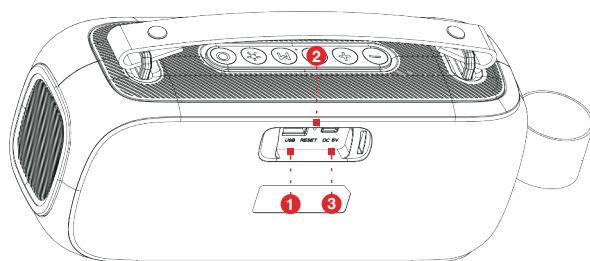
ENGLISH

CHARGING



CAUTION:
if the product is to be left unused for a long time, leave the battery fully charged, otherwise the battery may be damaged !

Recharge the product at least every 2 months.
Do not expose your device to extreme temperatures (above 50°C) (e.g. direct sunlight in a closed vehicle, near a heat source or radiator, etc.). High temperatures can damage the speaker's and reduce battery life.



1. USB input
2. Reset
3. USB-C power alimentation

CHARGING INSTRUCTIONS

1. Connect the USB Type C cable to the « **USB-C** » connector (3), then to a USB socket or the mains supply via an AC adapter (not supplied). Once the battery is fully charged (approx. 5 hours), disconnect the cable.
2. Press hold the main power button (4) to switch on the product.

FUNCTION

FUNCTION	PRESS THE KEY	BUTTON
ON / OFF		4
Change light animation mode + Turn off lights.		5
Switch between modes : USB / BLUETOOTH		6
Bluetooth disconnect		8
		7
		9
		7
		9

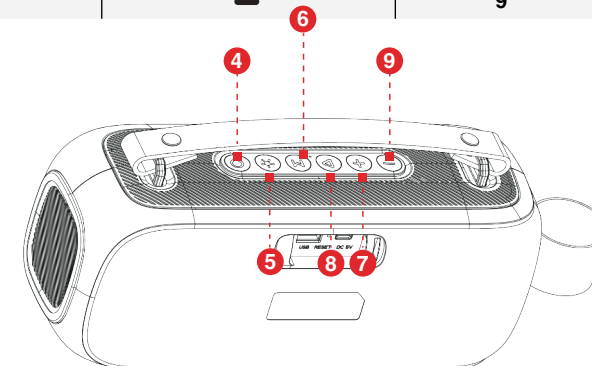
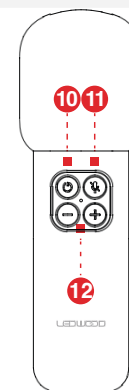
LEGEND

- Long press
- Short press

10. ON / OFF

11. Mute

12. Volume micro +/-



PAIRING AND BT CONNECTIVITY

1. Press and hold the main power button « » (4) to switch on the product.
2. Activate the wireless audio function on your device (smartphone, tablet, etc).
3. Select « **ACCESS130** » from the list of devices found.
4. To disconnect Bluetooth, press and hold the « » button (8).

USING THE USB SLOT

Insert a USB stick into the « **USB** » slot (1), and the speaker will automatically play the music stored there.

LIGHT

The light is on when the speaker is switched on. Simply press the « » button (5), to change the light animation and hold down to switch the light on/off.

WIRELESS MICROPHONE

1. make sure you insert the batteries correctly, respecting the polarity (+) and (-).
2. Press the « » button (10) to switch on the microphone.

Information : When both the speaker and the wireless microphone are switched on in the automatic connection range, they are both connected together.

TROUBLESHOOTING

No power supply : first check that the speaker is switched on. If this is the case, switch off the speaker, connect the power cable to the device after charging it or, once connected, leave the device switched on while charging.

Automatic shutdown : battery protection is automatically activated when the battery is low, so please use it after recharging for 5 hours.

No sound from the speaker when playback is activated

- A** Check that the volume is not set to minimum.
- B** Check that the correct signal source has been selected.
- C** Check that the audio source is not malfunctioning.

Unable to play music : the music file storage path cannot be recognized, save the file and store it in the root directory of the removable device.

If the unit is jammed, insert a paper clip into the reset socket (2) on the back of the unit.

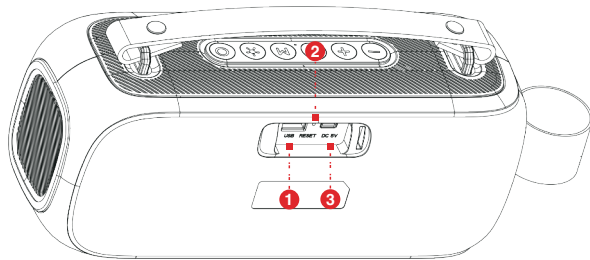
DUTCH / BELGIUM

APPARAAT OPLADEN



LET OP: Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, laat de batterij dan volledig opgeladen, anders kan de batterij beschadigd raken!

Laad het product minstens om de 2 maanden op.
Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (boven 50°C)
 (bijv. direct zonlicht in een afgesloten ruimte in de buurt van een warmtebron of radiator, enz.)
 Hoge temperaturen kunnen de luidspreker beschadigen en de levensduur van de batterij verkorten.



1. USB ingang
2. Reset
3. USB-C voeding

OPLAADINSTRUCTIES

1. Sluit de USB Type C-kabel aan op de « **USB-C** » aansluiting (3) en vervolgens op een USB-aansluiting of op het lichtnet via een netadapter (niet meegeleverd). Koppel de kabel los zodra de batterij volledig is opgeladen (ongeveer 5 uur).
2. Houd ingedrukt de aan/uit-knop (4) om het product in te schakelen.

FUNCTIE

Inschakelen / uitschakelen

De lichtanimatiemodus wijzigen + de lichten uitschakelen.

Modi schakelen : USB / BLUETOOTH

▶▶ | Bluetooth uitschakelen

▶▶ |

◀◀

🔊

🔊

DRUK OP DE

—

— —

—

— —

—

—

—

—

KNOP

4

5

6

8

7

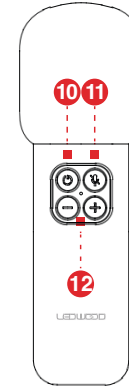
9

7

9

LEGENDE

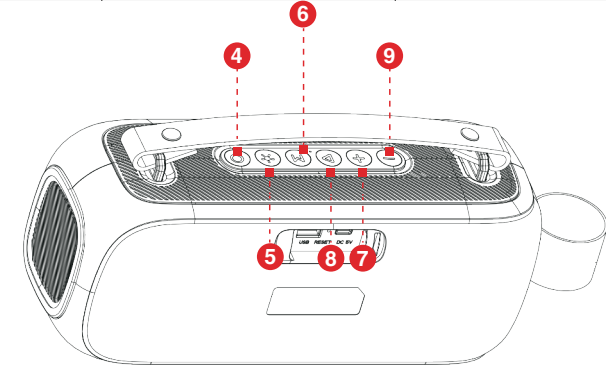
- lang indrukken
- kort indrukken



10. Aan / Uit

11. Stil

12. Microfoonvolume +/-



KOPPELING EN BT-CONNECTIVITEIT

1. Houd de aan/uit-knop « ⏻ » (4) ingedrukt om het product in te schakelen.
2. Activeer de draadloze audifunctie op je apparaat (smartphone, tablet, enz.).
3. Selecteer « **ACCESS130** » in de lijst met gevonden apparaten.
4. Houd de knop (8) « ▶ » ingedrukt om Bluetooth uit te schakelen.

DE USB-SLEUF GEBRUIKEN

Steek een USB-stick in de « **USB** »-sleuf (1) en de luidspreker speelt automatisch de muziek af die daar is opgeslagen.

LAMPJE

Het lampje brandt wanneer de luidspreker is ingeschakeld. Druk gewoon op de knop « 🌟 » (5) om de lichtanimatie te veranderen en houd de knop ingedrukt om het licht aan te zetten. en ingedrukt houden om het licht aan/uit te zetten.

DRAADLOZE MICROFOON

1. Zorg ervoor dat de batterijen correct geplaatst zijn (+) en (-).
2. Druk op de « 🔊 » knop (10) om de microfoon in te schakelen.

Informatie : Wanneer de luidspreker en de draadloze microfoon beide ingeschakeld zijn in het automatische verbindingbereik, zijn ze beide met elkaar verbonden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Geen stroomvoorziening : controleer eerst of de luidspreker aan staat. Als dit het geval is, schakel de luidspreker dan uit, sluit de voedingskabel aan op het apparaat nadat deze is opgeladen of laat het apparaat, nadat deze is aangesloten, ingeschakeld tijdens het opladen.

Automatische uitschakeling : de batterijbeveiliging wordt automatisch geactiveerd als de batterij bijna leeg is, dus gebruik het apparaat nadat het 5 uur lang is opgeladen.

Geen geluid uit de luidspreker wanneer het afspelen is geactiveerd

- A** Controleer of het volume niet op minimum staat.
- B** Controleer of de juiste signaalbron is geselecteerd.
- C** Controleer of de geluidsbron niet defect is.

Kan geen muziek afspelen : Het opslagpad van het muziekbestand kan niet worden herkend, sla het bestand op en bewaar het in de hoofdmap van het verwijderbare apparaat.

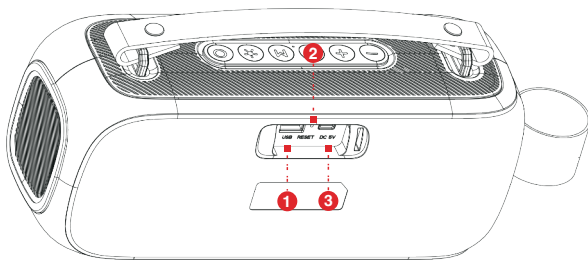
Als het apparaat abnormaal vastloopt, steek dan een paperclip in de resetbus (2) aan de achterkant van het apparaat.

GERMAN

DAS GERÄT AUFLADEN



ACHTUNG: Wenn das Produkt für längere Zeit nicht benutzt werden soll, lassen Sie den Akku vollständig geladen, da er sonst andernfalls kann dies den Akku beschädigen!
Laden Sie das Produkt mindestens alle 2 Monate auf.
Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen (über 50 °C) aus (z. B. direkte Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers usw.). Hohe Temperaturen können die Leistung des Lautsprechers beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.



1. USB-Eingang
2. Reset
3. USB-C Stromeingang

LADLEANWEISUNGEN

1. Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an die Buchse «**USB-C**» (3) und dann über ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine USB-Buchse oder die Netzsteckdose an. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (5 Stunden), ziehen Sie das Kabel ab.
2. Halten Sie gedrückt die Hauptstromtaste (4), um das Produkt einzuschalten.

FUNKTION

Einschalten / Ausschalten

Wechselt den Modus der Lichtanimation + Schaltet die Lichter aus.

Umschalten zwischen den Modi : USB / BLUETOOTH

▶▶ | Bluetooth trennen

▶▶ |

|◀◀

🔊

🔊

DRÜCKEN DER TASTE

BUTTON

—

4

— —

5

—

6

— —

8

—

7

—

9

—

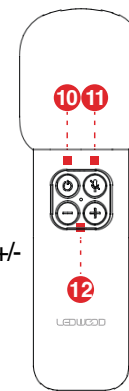
7

—

9

LEGENDE

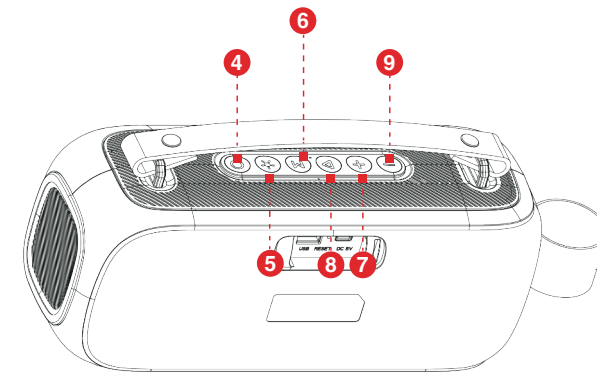
- Langer Druck
- Kurzes Drücken



10. Ein / Aus

11. Stille

12. Lautstärke Mikrophon +/-



PAIRING UND BT-KONNEKTIVITÄT

1. Halten Sie die Hauptstromtaste «**⏻**» (4) gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
2. Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet, etc.).
3. Wählen Sie «**ACCESS130**» aus der Liste der gefundenen Geräte.
4. Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen, halten Sie die Taste (8) «**▶▶**» gedrückt.

VERWENDUNG DES USB-STECKPLATZES

Stecken Sie einen USB-Stick in den «**USB**»-Steckplatz (1), der Lautsprecher spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.

LICHT

Das Licht ist eingeschaltet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist. Drücken Sie einfach die Taste «**🌟**» (5), um die Lichtanimation zu ändern und halten Sie sie gedrückt, um das Licht ein- oder auszuschalten.

DRAHTLOSES MIKROFON

1. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+) und (-) einlegen.
2. Drücken Sie die Taste «**⏻**» (10), um das Mikrophon einzuschalten.

Information : Wenn sowohl der Lautsprecher als auch das drahtlose Mikrophon im automatischen Verbindungsbereich eingeschaltet sind, sind sie beide miteinander verbunden.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Stromversorgung : Prüfen Sie zunächst, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist. Ist dies der Fall, schalten Sie den Lautsprecher aus, schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an, nachdem es aufgeladen wurde, oder lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs eingeschaltet, nachdem es angeschlossen wurde.

Automatisches Ausschalten : Der Akkuschutz wird automatisch aktiviert, wenn der Akku schwach ist. Das Gerät wird Sie auffordern, den Akku aufzuladen, bitte verwenden Sie ihn, nachdem Sie ihn 5 Stunden lang aufgeladen haben.

Kein Ton aus dem Lautsprecher, wenn die Wiedergabe aktiviert ist

- A** Prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf Minimum eingestellt ist.
- B** Prüfen Sie, ob die richtige Signalquelle ausgewählt ist.
- C** Prüfen Sie, ob die Tonquelle nicht defekt ist.

Musikwiedergabe nicht möglich : Der Speicherpfad der Musikdatei kann nicht erkannt werden, speichern Sie die Datei und legen Sie sie im Stammverzeichnis des Wechseldatenträgers ab.

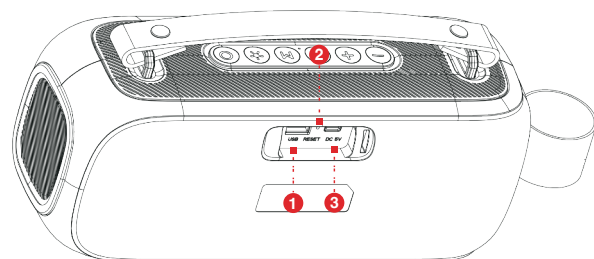
Wenn das Gerät nicht funktioniert, stecke eine Büroklammer in die Reset-Buchse (2) auf der Rückseite des Geräts.

ITALIAN

RICARICA DEL DISPOSITIVO



ATTENZIONE : se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, lasciare la batteria completamente carica. altrimenti si potrebbe danneggiare la batteria!
Ricaricare il prodotto almeno ogni 2 mesi.
Non esporre il dispositivo a temperature estreme (superiori a 50°C) (ad es. luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore o a un radiatore, ecc.) Le temperature elevate possono danneggiare le prestazioni dell'altoparlante e ridurre la durata della batteria.



1. Ingresso USB
2. Azzeramento
3. Ingresso alimentazione USB-C

ISTRUZIONI PER LA RICARICA

1. Collegare il cavo USB di tipo C alla presa «**USB-C**» («**3**»), quindi a una presa USB o alla presa di rete utilizzando un adattatore di rete (non in dotazione). Una volta che la batteria è completamente carica (circa 5 ore), scollegare il cavo.
2. Tenere premuto di alimentazione (**4**) per accendere il prodotto.

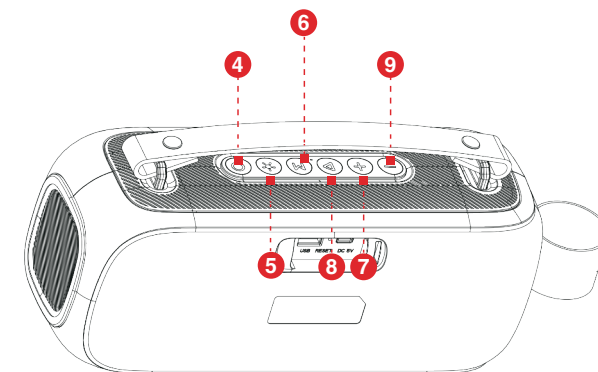
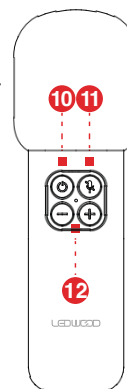
FUNZIONE

	PREMERE IL PULSANTE	PULSANTE
Accensione / Spegnimento		4
Cambia la modalità di animazione delle luci + Spegnimento delle luci.		5
Passare da una modalità all'altra : USB / BLUETOOTH		6
Disconnessione del Bluetooth		8
		7
		9
		7
		9

LEGENDA

- Pressione prolungata
- Pressione breve

10. On / Off
11. Silenzio
12. Volume del microfono +/-



ACCOPIAMENTO E CONNETTIVITÀ BT

1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione di rete «» (**4**) per accendere il prodotto.
2. Attivare la funzione audio wireless sul dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
3. Selezionare «**ACCESS130**» dall'elenco dei dispositivi trovati.
4. Per scollegare il Bluetooth, tenere premuto il tasto (**8**) «».

UTILIZZO DELLO SLOT USB

Inserendo una chiavetta USB nello slot «**USB**» (**1**), il diffusore riprodurrà automaticamente la musica memorizzata.

LUCE

La luce è accesa quando il diffusore è acceso. È sufficiente premere il pulsante «» (**5**) per cambiare l'animazione della luce e tenerlo premuto per accenderla/spegnere.

MICROFONO SENZA FILI

1. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente (+) e (-).
2. Premere il pulsante «» (**10**) per accendere il microfono.

Informazione : quando il diffusore e il microfono wireless sono entrambi accesi nell'intervallo di connessione automatica, sono collegati insieme.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Assenza di alimentazione : verificare innanzitutto se il diffusore è acceso. In tal caso, spegnere l'altoparlante, collegare il cavo di alimentazione al dispositivo dopo averlo caricato o lasciare il dispositivo acceso durante la ricarica dopo averlo collegato.

Spegnimento automatico : La protezione della batteria si attiva automaticamente quando la batteria è scarica e il dispositivo chiede di ricaricarla. Si prega di utilizzarla dopo averla ricaricata per 5 ore.

Nessun suono dall'altoparlante quando è attivata la riproduzione

- A** Verificare che il volume non sia impostato al minimo.
- B** Verificare che sia selezionata la sorgente di segnale corretta.
- C** Verificare che la sorgente sonora non sia difettosa.

Impossibile riprodurre musica : il percorso di memorizzazione del file musicale non può essere riconosciuto, salvare il file e memorizzarlo nella cartella principale del dispositivo rimovibile.

Se l'apparecchio si inceppa in modo anomalo, inserire una graffetta nella presa di ripristino (2) sul retro dell'apparecchio.

SPANISH

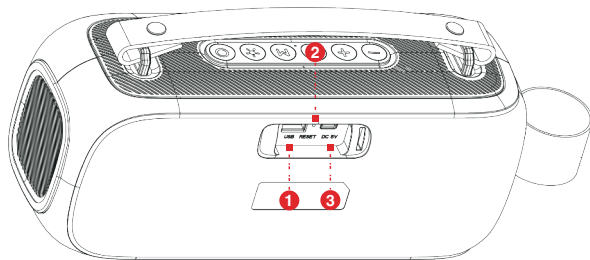
RECARGA DEL APARATO



PRECAUCIÓN: si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, deje la batería completamente cargada, y de lo contrario podría dañar la batería!

Recargue el producto al menos cada 2 meses.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (superiores a 50°C) (por ejemplo, luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de una fuente de calor o radiador, etc.). Las altas temperaturas pueden dañar el rendimiento del altavoz y acortar la vida útil de la batería.



1. Entrada USB
2. Restablecer
3. Entrada de alimentación USB-C

ISTRUZIONI DI CARICA

1. Conecta el cable USB tipo C a la toma «**USB-C**» (3) y, a continuación, a una toma USB o a la toma de corriente utilizando un adaptador de red (no suministrado). Una vez que la batería esté completamente cargada (aproximadamente 5 horas), desconecte el cable.
2. Mantenga pulsado de encendido (4) para encender el producto.

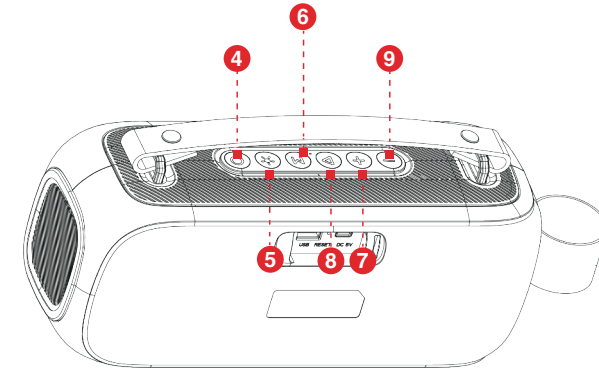
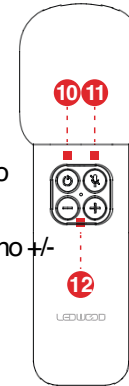
FUNCIÓN

FUNCIÓN	PRESIONAR BOTÓN	BOTÓN
Encender / Apagar	—	4
Cambiar el modo de animación de las luces + Apagar las luces.	— —	5
Cambiar de un modo a otro : USB / BLUETOOTH	—	6
▶▶ Desconectar Bluetooth	— —	8
▶▶	—	7
◀◀	—	9
🔊	—	7
🔊	—	9

LEYENDA

- Pulsación larga
- Pulsación corta

- 10. Encendido / Apagado
- 11. Silencio
- 12. Volumen del micrófono +/-



EMPAREJAMIENTO Y CONECTIVIDAD BT

1. Mantenga pulsado el botón de encendido «**⏻**» (4) para encender el producto.
2. Active la función de audio inalámbrico en su dispositivo (smartphone, tableta, etc).
3. Seleccione «**ACCESS130**» en la lista de dispositivos encontrados.
4. Para desconectar el Bluetooth, mantenga pulsado el botón (8) «**▶▶**».

USO DE LA RANURA USB

Inserta una memoria USB en la ranura «**USB**» (1) y el altavoz reproducirá automáticamente la música allí almacenada.

LUZ

La luz se enciende cuando el altavoz está encendido. Sólo tienes que pulsar el botón «**🔆**» (5) para cambiar la animación de la luz y mantenerlo pulsado para encenderla o apagarla.

MICRÓFONO INALÁMBRICO

1. Asegúrate de insertar las pilas correctamente, prestando atención a la polaridad (+) y (-).
2. Pulse el botón «**⏻**» (10) para encender el micrófono.

Información : Cuando el altavoz y el micrófono inalámbrico están ambos encendidos en el rango de conexión automática, ambos están conectados juntos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay alimentación : compruebe primero si el altavoz está encendido. En ese caso, apague el altavoz, conecte el cable de alimentación al aparato después de haberlo cargado o, una vez conectado, deje el aparato encendido durante la carga.

Apagado automático : La protección de la batería se activa automáticamente cuando la batería está baja, y el dispositivo le pedirá que la recargue. Por favor, utilícelo después de recargarlo durante 5 horas.

El altavoz no emite sonido cuando se activa la reproducción

- A** Compruebe que el volumen no esté ajustado al mínimo.
- B** Compruebe si se ha seleccionado la fuente de señal correcta.
- C** Compruebe que la fuente de sonido no esté defectuosa.

No se puede reproducir música : No se puede reconocer la ruta de almacenamiento del archivo de música, guarde el archivo y guárdelo en la carpeta raíz del dispositivo extraíble.

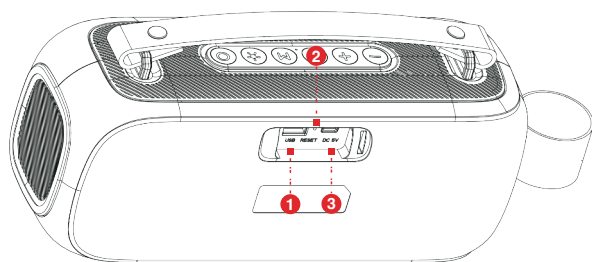
Si el aparato se atasca de forma anormal, introduzca un clip en la toma de reposición (2) situada en la parte posterior del aparato.

PORTUGUESE

RECARREGAR



TENÇÃO : se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, deixe a bateria totalmente carregada. caso contrário, pode danificar a bateria!
Recarregar o produto pelo menos de 2 em 2 meses.
Não exponha o seu dispositivo a temperaturas extremas (superiores a 50°C) (por exemplo, luz solar direta num veículo fechado, perto de uma fonte de calor ou radiador, etc.). As temperaturas elevadas podem prejudicar o desempenho do altifalante e reduzir a vida útil da bateria.



1. Entrada USB
2. Reinicialização
3. Entrada de alimentação USB-C

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

- 1) Ligar o cabo USB tipo C à tomada «USB-C» (3) e, em seguida, a uma tomada USB ou à tomada eléctrica utilizando um adaptador de rede (não fornecido). Quando a bateria estiver totalmente carregada (cerca de 5 horas), desligar o cabo.
- 2) Prima e mantenha premido o botão de alimentação (4) para ligar o produto.

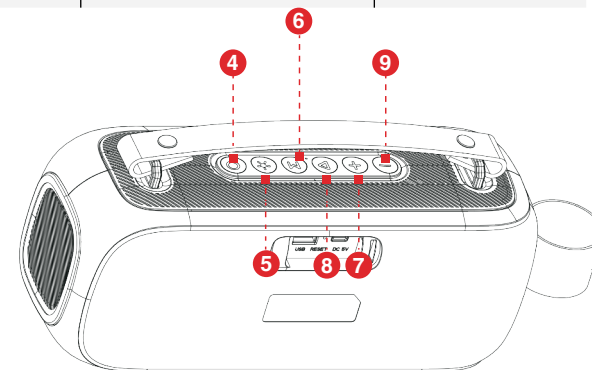
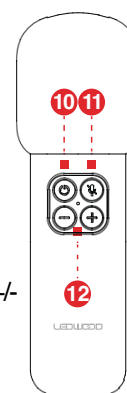
FUNÇÃO

FUNÇÃO	PREMIR O BOTÃO	BOTÃO
Ligar / Desligar	—	4
Alterar o modo de animação das luzes + Desligar as luzes.	— —	5
Mudar de um modo para outro : USB / BLUETOOTH	—	6
▶▶ DESLIGAR O BLUETOOTH	— —	8
▶▶	—	7
◀◀	—	9
🔊	—	7
🔊	—	9

LEGENDA

- Pressão longa
- Pressão breve

10. Ligar / Desligar
11. Silenciar
12. Volume do microfone +/-



EMPARELHAMENTO E CONECTIVIDADE BT

1. Prima e mantenha premido o botão de alimentação «🔘» (4) para ligar o produto.
2. Active a função áudio sem fios no seu aparelho (smartphone, tablet, etc.).
3. seleccione «ACCESS130» na lista dos aparelhos encontrados.
4. Para desligar o Bluetooth, prima sem soltar o botão (8) «▶▶».

UTILIZAR A RANHURA USB

Insira uma pen USB na ranhura «USB» (1) e o altifalante reproduz automaticamente a música aí guardada.

LUZ

A luz acende-se quando o altifalante está ligado. Basta premir o botão «🔆» (5) para mudar a animação da luz e premir e manter premido para a ligar ou desligar.

MICROFONE SEM FIOS

1. certifique-se de que insere corretamente as pilhas, prestando atenção à polaridade (+) e (-).
2. Prima o botão «🔊» (10) para ligar o microfone.

Informação : Quando o altifalante e o microfone sem fios estão ambos ligados na gama de ligação automática, estão ambos ligados em conjunto.

FELSÖKNING AV FEL

Ingen ström : Kontrollera först om högtalaren är påslagen. Om så är fallet stänger du av högtalaren, ansluter strömkabeln till enheten efter laddning eller, när den är ansluten, låter enheten vara på under laddning.

Automatisk avstängning : Batteriskyddet aktiveras automatiskt när batterinivån är låg och enheten uppmanar dig att ladda den. Använd den efter 5 timmars laddning.

Högtalaren avger inget ljud när uppspelning är aktiverad

A Kontrollera att volymen inte är inställd på minimum.

B Kontrollera att rätt signalkälla är vald.

C Kontrollera att ljudkällan inte är defekt.

Kan inte spela musik : Kan inte känna igen lagringsskövågen för musikfilen, spara filen och spara den i rotmappen på den flyttbara enheten.

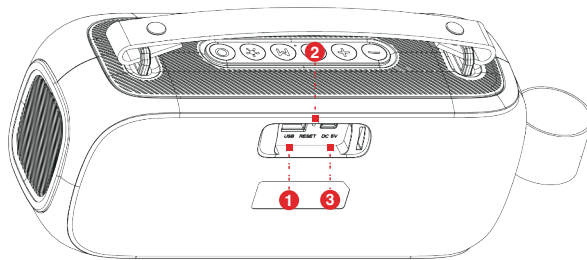
Om enheten fastnar onormalt, sätt in ett gem i återställningsuttaget (2) på enhetens baksida.

SWEDISH

LADDNING AV ENHETEN



OBSERVERA : Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batteriet vara fulladdat, annars kan batteriet skadas!
Ladda upp produkten minst varannan månad.
Utsätt inte enheten för extrema temperaturer (över 50°C) (t.ex. direkt solljus i ett slutet fordon, nära en värmekälla eller radiator etc.). Höga temperaturer kan skada högtalarens prestanda och förkorta batteriets livslängd.



1. USB-ingång
2. Återställ
3. USB-C strömingång

INSTRUKTIONER FÖR LADDNING

1. Anslut USB Type-C-kabeln till «**USB-C**»-uttaget (3) och sedan till ett USB-uttag eller till nätuttaget med hjälp av en nätadapter (medföljer ej). När batteriet är fulladdat (ca 5 timmar) kopplar du bort kabeln.
2. Tryck och håll in strömknappen (4) för att slå på produkten.

FUNKTION

Slå på / Slå av

Ändra ljusanimeringsläge + Stäng av belysningen.

Växla från ett läge till ett annat : USB / AUX / BLUETOOTH

▶▶ | KOPPLA UR BLUETOOTH

▶▶ | FM SCAN +

◀◀ | FM SCAN -

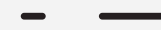


TRYCK PÅ KNAPPEN

KNAPP



4



5



6



8



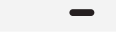
7



9



7



9

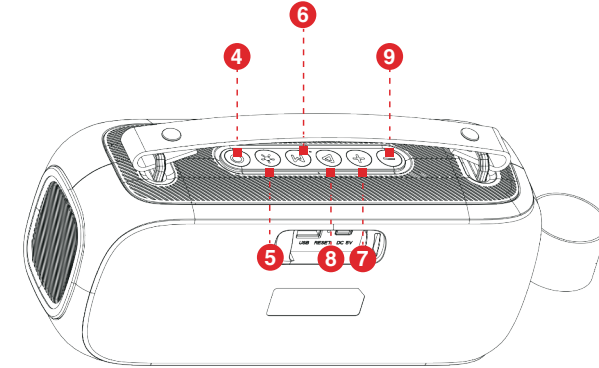
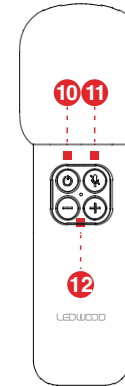
FÖRKLARING

— Lång tryckning
- Kort tryckning

10. Ström på / ström av

11. Ljud av

12. Mikrofonvolym +/-



PARKOPPLING OCH BT-ANSLUTNING

Håll strömbrytaren «**⊙**» (4) intryckt för att slå på produkten.

2. Aktivera den trådlösa ljudfunktionen på din enhet (smartphone, surfplatta, etc.).

3. Välj «**ACCESS130**» i listan över hittade enheter.

4. För att koppla bort Bluetooth, tryck och håll ned knappen (8) «**▶**».

ANVÄNDA USB-UTTAGET

Sätt i ett USB-minne i «**USB**»-facket (1) så spelar högtalaren automatiskt upp den musik som finns lagrad där.

LJUS

Lampan tänds när högtalaren är påslagen. Tryck på knappen «**☀**» (5) för att ändra ljusets animering och håll den intryckt för att slå på eller av ljuset.

TRÅDLÖS MIKROFON

1. Se till att sätta i batterierna korrekt och var uppmärksam på polariteten (+) och (-).

2. Tryck på knappen «**⊙**» (10) för att slå på mikrofonen.

Information : När högtalaren och den trådlösa mikrofonen båda är påslagna inom det automatiska anslutningsområdet, är de båda anslutna till varandra.

FELSÖKNING

Ingen ström : Kontrollera först att högtalaren är påslagen. Om så är fallet stänger du av högtalaren, ansluter nätkabel till enheten efter laddning eller låter enheten vara igång under laddning när den är ansluten.

Automatisk avstängning : Batteriskyddet aktiveras automatiskt när batterinivån är låg, enheten kommer att be dig att ladda den, använd den efter att ha laddat den i 3 timmar.

Inget ljud från högtalaren när uppspelning är aktiverad

A Kontrollera att AUX-ljudkabeln är korrekt ansluten till enheten och ljudkällan.

B Kontrollera att volymen inte är inställd på minimum.

C Kontrollera att rätt signalkälla har valts.

D Kontrollera att det inte är något fel på ljudkällan.

Det går inte att spela musik : musikfilens lagrings sökväg kan inte identifieras, spara filen och lagra den i rotkatalogen på den flyttbara enheten.

Om enheten blockerar på ett onormalt sätt, för in ett (t.ex. ett gem) i återställningsuttaget **(3)** på enhetens baksida.

FINNISH

LAITTEEN LATAAMINEN

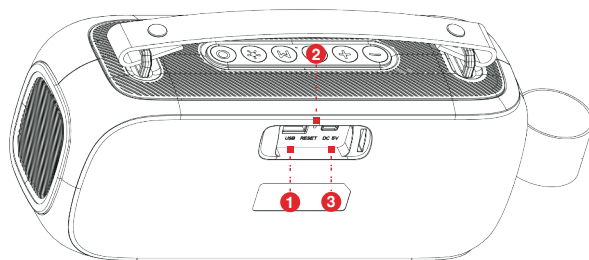


VAROITUS : jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, jätä akku täyteen ladattuna. muutoin akku voi vaurioitua!

Lataa tuote uudelleen vähintään 2 kuukauden välein.

Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille (yli 50 °C)

(esim. suora auringonvalo suljetussa ajoneuvossa, lähellä lämmönlähdettä tai patteria jne.). Korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa kaiuttimen suorituskykyä ja lyhentää akun käyttöikää.



1. USB-tulo
2. Nollaus
3. USB-C-virransyöttö

LATAUSOHJEET

1. Kytke USB Type-C -kaapeli "USB-C"-liitäntään (3) ja sen jälkeen USB-pistorasiaan tai verkkopistorasiaan verkkosovittimella (ei toimiteta). Kun akku on ladattu täyteen (noin 5 tuntia), irrota kaapeli.
2. Kytke tuote päälle painamalla virtapainiketta (4) ja pitämällä sitä painettuna.

FUNCTION

Kytke päälle / sammuta

Vaihda valojen animaatiotilaa + Sammuta valot.

Vaihda tilasta toiseen : USB / BLUETOOTH

▶▶ | IRROTA BLUETOOTH

▶▶ |

◀◀ |

🔊

🔊

PAINA PAINIKETTA

—

— —

—

— —

—

—

—

—

BUTTON

4

5

6

8

7

9

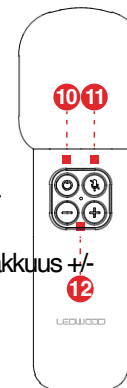
7

9

SELITE

— Pitkä painallus

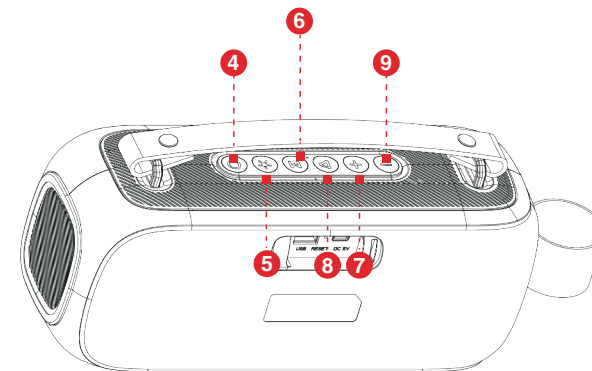
— Lyhyt painallus



10. Virta päälle / pois päältä

11. Mykistä

12. Mikrofonin äänenvoimakkuus +/-



PARILITOS JA BT-YHTEYS

Kytke tuote päälle painamalla ja pitämällä virtapainiketta «» (4) painettuna.

2. Aktivoi laitteesi (älypuhelin, tabletti jne.) langaton äänitoimitus.


3. Valitse "ACCESS130" löydettyjen laitteiden luettelosta.

4. Katkaise Bluetooth-yhteys painamalla pitkään painiketta (8) «» .

USB-KORTTIPAIKAN KÄYTTÄMINEN

Aseta USB-tikku "USB" -paikkaan (1) ja kaiutin toistaa automaattisesti sinne tallennettua musiikkia.

VALO

Valo syttyy, kun kaiutin kytketään päälle. Paina yksinkertaisesti «» -painiketta (5) vaihtaaksesi valon animaatiota ja paina ja pidä painettuna kytkeäksesi sen päälle tai pois päältä.

LANGATON MIKROFONI

1. Varmista, että asetat paristot oikein ja kiinnitä huomiota napaisuuteen (+) ja (-).

2. Kytke mikrofoni päälle painamalla painiketta «» (10).

Tietoa : Kun kaiutin ja langaton mikrofoni on molemmat kytketty päälle automaattisen kytkennän alueella, ne on kytketty yhteen.

VIANMÄÄRITYS

Ei virtaa : Tarkista ensin, onko kaiutin kytketty päälle. Jos näin on, sammuta kaiutin, kytke virtajohto laitteeseen latauksen jälkeen tai, kun se on kytketty, jätä laite päälle latauksen ajaksi.

Automaattinen virrankatkaisu : Akun suojaus aktivoituu automaattisesti, kun akku on vähissä, ja laite kehottaa sinua lataamaan akun. Käytä laitetta 5 tunnin latauksen jälkeen.

Kaiutin ei anna ääntä, kun toisto on käytössä

A Tarkista, onko äänenvoimakkuus asetettu minimiin.

B Tarkista, onko oikea signaalilähde valittu.

C Tarkista, ettei äänilähde ole viallinen.

Musiikkia ei voi toistaa : Musiikkitiedoston tallennuspolkua ei voida tunnistaa, tallenna tiedosto ja tallenna se irrotettavan laitteen juurikansioon.

Jos laite juuttuu epänormaalisti, työnnä paperiliitin laitteen takana olevaan nollausliitäntään (2).

DANISH

GENOPLADNING



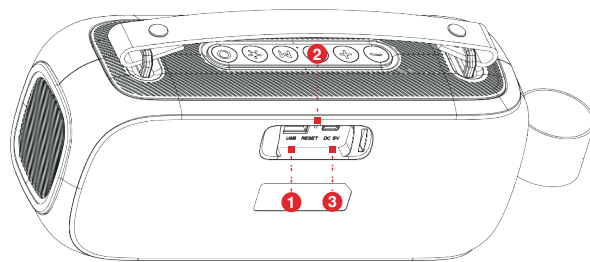
FORSIGTIG: Hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode, skal batteriet være fuldt opladet.

ellers kan det beskadige batteriet!

Genoplad produktet mindst hver anden måned.

Udsæt ikke din enhed for ekstreme temperaturer (over 50 °C) (f.eks.

direkte sollys i et lukket køretøj, tæt på en varmekilde osv.) Høje temperaturer kan skade højttalerens ydeevne højttalerens ydeevne og reducere batteriets levetid.



1. USB-indgang
2. Nulstil
3. USB-C strømindsang

INSTRUKTIONER TIL OPLADNING

1. Tilslut USB Type-C-kablet til «**USB-C**»-stikket (3) og derefter til et USB-stik eller til stikkontakten ved hjælp af en netadapter (medfølger ikke). Når batteriet er fuldt opladet (ca. 5 timer), skal du tage kablet ud af stikkontakten.
2. Tryk og hold power (4) nede for at tænde produktet.

FUNKTION

Tænd/sluk

Skift lysanimationstilstand + Sluk for lyset.

Skift fra en tilstand til en anden : USB / BLUETOOTH

▶▶ | FRAKOBL BLUETOOTH

▶▶ |

|◀◀

🔊

🔊

TRYK PÅ KNAPPEN

KNAP

—

4

- - —

5

-

6

- —

8

—

7

—

9

-

7

-

9

LEGENDE

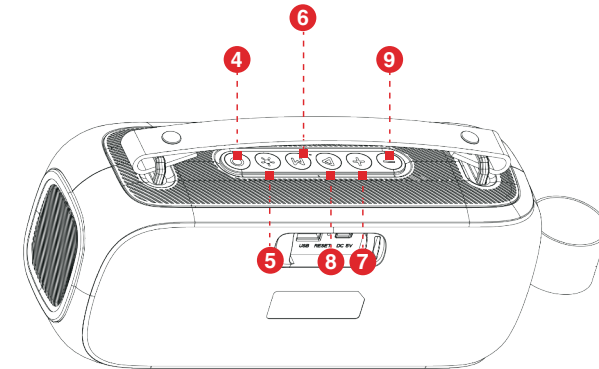
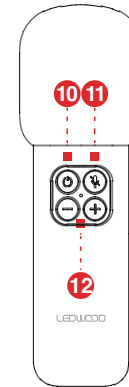
— Langt tryk

- Kort tryk

10. Tænd/sluk

11. Mute

12. Mikrofonlydstyrke +/-



PARILITOS JA BT-YHTEYS

Tryk og hold tænd/sluk-knappen «**⏻**» (4) nede for at tænde for produktet.

2. Aktivér den trådløse lydfunction på din enhed (smartphone, tablet osv.).

3. Vælg «**ACCESS130**» på listen over fundne enheder.

4. For at afbryde Bluetooth, tryk og hold knappen (8) «**▶▶**» nede.

BRUG AF USB-STIKKET

Indsæt et USB-stik i «**USB**»-stikket (1), og højttaleren afspiller automatisk den musik, der er gemt der.

LYS

Lyset tændes, når højttaleren er tændt. Du skal blot trykke på knappen «**🌟**» (5) for at ændre lysets animation og holde den nede for at tænde eller slukke det.

TRÅDLØS MIKROFON

1. Sørg for at sætte batterierne korrekt i, og vær opmærksom på polariteten (+) og (-).

2. Tryk på knappen «**🗣️**» (10) for at tænde for mikrofonen.

Information: Når højttaleren og den trådløse mikrofon begge er tændt i det automatiske forbindelsesområde, er de begge forbundet sammen.

FEJLFINDING

Ingen strøm : Tjek først, om højttaleren er tændt. Hvis det er tilfældet, skal du slukke for højttaleren, tilslutte strømkablet til enheden efter opladning eller, når det er tilsluttet, lade enheden være tændt under opladning.

Automatisk slukning : Batteribeskyttelsen aktiveres automatisk, når batteriet er lavt, og enheden vil bede dig om at genoplade det. Brug den efter genopladning i 5 timer.

Højttaleren udsender ikke lyd, når afspilning er aktiveret

A Kontrollér, at lydstyrken ikke er indstillet til minimum.

B Kontrollér, om den korrekte signalkilde er valgt.

C Kontrollér, at lydilden ikke er defekt.

Kan ikke afspille musik : Kan ikke genkende musikfilens lagringssti, gem filen og gem den i rodmappen på den flytbare enhed. Hvis enheden sidder unormalt fast, skal du indsætte en papirclips i nulstillingsstikket (2) på bagsiden af enheden.

NORWEGIAN

OMLADING



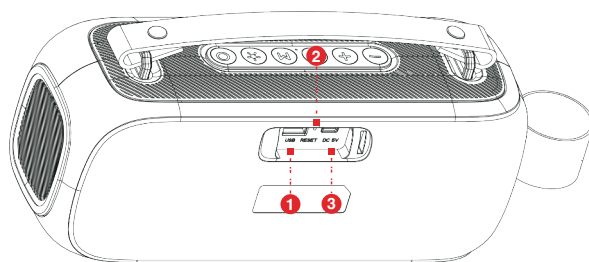
FORSIKTIG: Hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, må du la batteriet være fulladet.

ellers kan batteriet bli skadet!

Lad opp produktet minst hver 2. måned.

Ikke utsett enheten for ekstreme temperaturer (over 50 °C) (f.eks. direkte sollys i et lukket kjøretøy, i nærheten av en varmekilde, osv.)

i et lukket kjøretøy, i nærheten av en varmekilde eller radiator, etc.). Høye temperaturer kan skade høyttalerens ytelse og redusere batteriets levetid.



1. USB-inngang
2. Tilbakestilling
3. USB-C-strøminngang

INSTRUKSJONER FOR LADING

1. Koble USB Type-C-kabelen til «USB-C»-kontakten (3) og deretter til en USB-kontakt eller til strømmettet ved hjelp av en nettdap-ter (medfølger ikke). Når batteriet er fulladet (ca. 5 timer), kobler du fra kabelen.
2. Trykk og hold inne strømknappen (4) for å slå på produktet.

FUNKSJON

Slå på / slå av

Endre lysanimasjonsmodus + Slå av lysene.

Bytte fra en modus til en annen : USB / BLUETOOTH

▶▶ | KOBLE FRA BLUETOOTH

▶▶ |

|◀◀

🔊

🔊

TRYKK PÅ KNAPPEN

KNAPP

—

4

- - —

5

-

6

- - —

8

—

7

—

9

-

7

-

9

LEGENDE

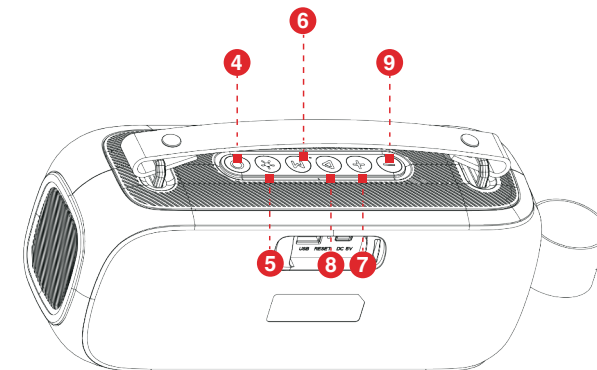
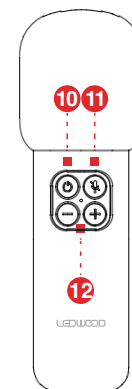
— Langt trykk

- Kort trykk

10. Slå på / slå av

11. Slå av lyden

12. Mikrofonvolum +/-



SAMMENKOBLING OG BT-TILKOBLING

Trykk og hold inne strømknappen «⏻» (4) for å slå på produktet.

2. Aktiver den trådløse lydfunksjonen på enheten din (smarttelefon, nettbrett osv.).

3. Velg «ACCESS130» i listen over enheter som er funnet.

4. Trykk og hold inne knappen (8) «▶» for å koble fra Bluetooth.

BRUKE USB-SPORET

Sett inn en USB-minnepinne i «USB»-sporet (1), og høyttaleren vil automatisk spille av musikken som er lagret der.

LYS

Lyset tenes når høyttaleren er slått på. Trykk på knappen «🔆» (5) for å endre lysets animasjon, og hold den inne for å slå det av eller på.

TRÅDLØS MIKROFON

1. Sørg for å sette inn batteriene riktig, og vær oppmerksom på polariteten (+) og (-).

2. Trykk på knappen «🗣️» (10) for å slå på mikrofonen.

Informasjon: Når både høyttaleren og den trådløse mikrofonen er slått på i det automatiske tilkoblingsområdet, er de begge koblet sammen.

FEILSØKING

Ingen strøm : Sjekk først om høyttaleren er slått på. Hvis det er tilfelle, slår du av høyttaleren, kobler strømkabelen til enheten etter lading eller lar enheten stå på under lading når den er tilkoblet.

Automatisk avstengning : Batteribeskyttelsen aktiveres automatisk når batteriet er lavt, og enheten vil be deg om å lade det opp igjen. Bruk den etter at du har ladet den opp i 5 timer.

Høyttaleren avgir ikke lyd når avspilling er aktivert

- A** Kontroller at volumet ikke er satt til minimum.
- B** Kontroller at riktig signalkilde er valgt.
- C** Kontroller at lydkilden ikke er defekt.

Kan ikke spille av musikk : Kan ikke gjenkjenne lagringsbanen til musikken, lagre den i rotmappen på den flyttbare enheten.

Hvis enheten sitter unormalt fast, sett inn en binders i tilbakestillingskontakten **(2)** på baksiden av enheten.

POLISH

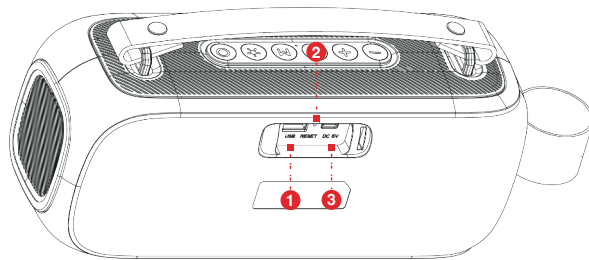
ŁADOWANIE



UWAGA : jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy pozostawić baterię w pełni naładowaną. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora!

Produkt należy ładować co najmniej raz na 2 miesiące.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur (powyżej 50°C) (np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych w zamkniętym pojeździe, w pobliżu grzejnika itp.) w zamkniętym pojeździe, w pobliżu źródła ciepła lub grzejnika itp.) Wysokie temperatury mogą uszkodzić działanie głośnika i skrócić żywotność baterii.



1. Wejście USB
2. Reset
3. Wejście zasilania USB-C

INSTRUKCJE ŁADOWANIA

- 1 Podłącz kabel USB typu C do gniazda «**USB-C**» **(3)**, a następnie do gniazda USB lub do gniazda sieciowego za pomocą zasilacza sieciowego (brak w zestawie). Po całkowitym naładowaniu baterii (około 5 godzin) odłącz kabel.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **(4)**, aby włączyć produkt.

FUNKCJA

Włączanie / wyłączenie

Zmiana trybu animacji świateł + wyłączenie świateł.

Przełączanie z jednego trybu na inny : USB / BLUETOOTH

▶▶ | ODŁĄCZ BLUETOOTH

▶▶ |


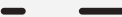






|◀◀

🔊


🔊

NACIŚNIJ PRZYCISK

PRZYCISK

Włączanie / wyłączenie		4
Zmiana trybu animacji świateł + wyłączenie świateł.		5
Przełączanie z jednego trybu na inny : USB / BLUETOOTH		6
▶▶ ODŁĄCZ BLUETOOTH		8
▶▶		7
◀◀		9
🔊		7
🔊		9

LEGENDA

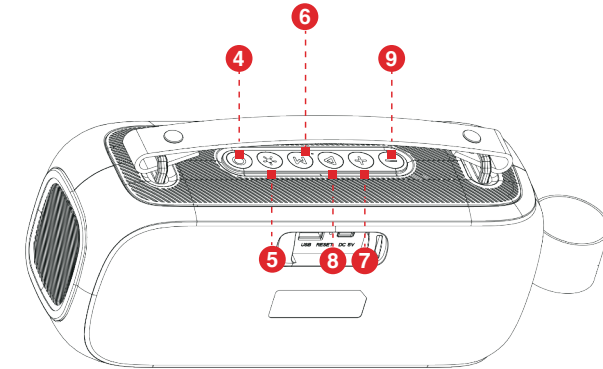
-  Długie naciśnięcie
-  Krótkie naciśnięcie





10. Włączanie/wyłączenie zasilania

11. Wyciszenie

12. Głośność mikrofonu +/-



PAROWANIE I ŁĄCZNOŚĆ BT

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania «» **(4)**, aby włączyć produkt.
2. Aktywuj bezprzewodową funkcję audio na swoim urządzeniu (smartfonie, tablecie itp.).
3. Wybierz «**ACCESS130**» na liście znalezionych urządzeń.
4. Aby rozłączyć Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk **(8)** «».

KORZYSTANIE Z GNIAZDA USB

Włóż pamięć USB do gniazda «**USB**» **(1)**, a głośnik automatycznie odtworzy zapisaną tam muzykę.

KONTROLKA

Kontrolka zapala się, gdy głośnik jest włączony. Wystarczy nacisnąć przycisk «» **(5)**, aby zmienić animację światła i nacisnąć i przytrzymać, aby je włączyć lub wyłączyć.

MIKROFON BEZPRZEWODOWY

1. Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo, zwracając uwagę na biegunowość (+) i (-).
2. Naciśnij przycisk «» **(10)**, aby włączyć mikrofon.

Informacja: Gdy głośnik i mikrofon bezprzewodowy są włączone w zakresie automatycznego połączenia, są one połączone razem.

ΡΟΖΩΙΑΖΥΑΝΕ ΠΡΟΒΛΕΜΩ

Brak zasilania : najpierw sprawdź, czy głośnik jest włączony. Jeśli tak, wyłącz głośnik, podłącz kabel zasilający do urządzenia po naładowaniu lub, po podłączeniu, pozostaw urządzenie włączone podczas ładowania.

Automatyczne wyłączenie : Ochrona baterii jest automatycznie aktywowana, gdy poziom naładowania baterii jest niski, a urządzenie wyświetli monit o jej naładowanie. Po naładowaniu należy korzystać z urządzenia przez 5 godzin.

Γλσσνικ nie emituje dźwięku po włączeniu odtwarzania

- A** Sprawdź, czy głośność nie jest ustawiona na minimum.
- B** Sprawdź, czy wybrano prawidłowe źródło sygnału.
- C** Sprawdź, czy źródło dźwięku nie jest uszkodzone.

Nie można odtwarzać muzyki : Nie można rozpoznać ścieżki zapisu pliku muzycznego, zapisz plik i zapisz go w folderze głównym urządzenia wymiennego.

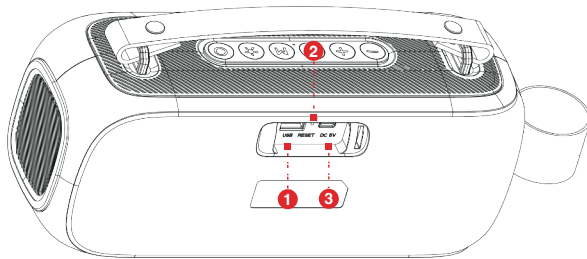
Jeśli urządzenie jest zablokowane w nieprawidłowy sposób, włóż spinacz biurowy do gniazda resetowania **(2)** z tyłu urządzenia.

 **GREEK**

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στην μπαταρία!
Επαναφορτίζετε το προϊόν τουλάχιστον κάθε 2 μήνες.
Μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε ακραίες θερμοκρασίες (πάνω από 50°C) (π.χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία σε κλειστό όχημα, κοντά σε πηγή θερμότητας ή καλοριφέρ κ.λπ.) Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να βλάψουν την απόδοση του ηχείου και να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.


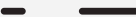














- 1.** Είσοδος USB
- 2.** Reset
- 3.** Είσοδος ισχύος USB-C



ΟΔΗΓΊΕΣ ΦΎΡΤΙΣΗΣ

1. Συνδέστε το καλώδιο USB Type-C στην υποδοχή «**USB-C**» **(3)** και, στη συνέχεια, σε μια πρίζα USB ή στην πρίζα δικτύου χρησιμοποιώντας έναν προσαρμογέα δικτύου (δεν παρέχεται). Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως (περίπου 5 ώρες), αποσυνδέστε το καλώδιο.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας **(4)** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

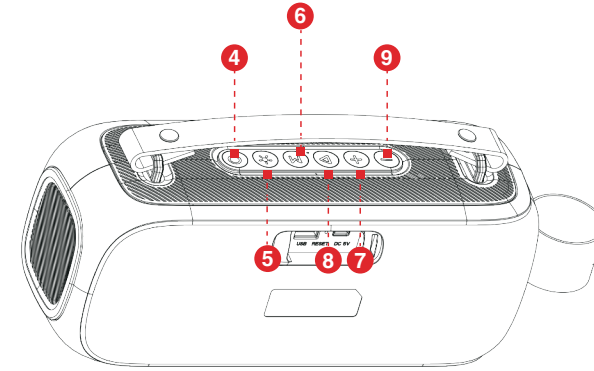
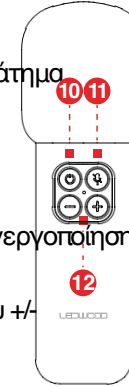
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

	ΠΊΕΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΊ	ΠΛΗΚΤΡΟ
Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση		4
Αλλαγή της λειτουργίας κίνησης του φωτός + Απενεργοποίηση των φώτων.		5
Εναλλαγή από τη μία λειτουργία στην άλλη : USB / BLUETOOTH		6
  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ BLUETOOTH		8
		7
		9
		7
		9



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

-  Παρατεταμένο πάτημα
-  Σύντομο πάτημα

- 10.** Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
- 11.** Σίγαση
- 12.** Ένταση μικροφώνου +/-




ΖΕΎΓΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΙΜΎΤΗΤΑ ΒΤ

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας «» **(4)** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ασύρματου ήχου στη συσκευή σας (smartphone, tablet κ.λπ.).
3. Επιλέξτε «**ACCESS130**» στη λίστα των συσκευών που έχουν βρεθεί.
4. Για να αποσυνδέσετε το Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **(8)** «».


ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ USB

Τοποθετήστε ένα στικάκι USB στην υποδοχή «**USB**» **(1)** και το ηχείο θα αναπαράγει αυτόματα τη μουσική που είναι αποθηκευμένη εκεί.

ΦΩΣ

Η λυχνία ανάβει όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο. Απλά πατήστε το κουμπί «» **(5)** για να αλλάξετε την κίνηση του φωτός και κρατήστε το πατημένο για να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε.

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες, προσέχοντας την πολικότητα (+) και (-).
2. Πατήστε το κουμπί «» **(10)** για να ενεργοποιήσετε το μικρόφωνο.

Πληροφορίες : Όταν το ηχείο και το ασύρματο μικρόφωνο είναι και τα δύο ενεργοποιημένα στην περιοχή αυτόματης σύνδεσης, συνδέονται και τα δύο μαζί.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Δεν υπάρχει ρεύμα : ελέγξτε πρώτα αν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο. Αν ναι, απενεργοποιήστε το ηχείο, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή μετά τη φόρτιση ή, αφού συνδεθεί, αφήστε τη συσκευή ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Αυτόματη απενεργοποίηση : Η προστασία της μπαταρίας ενεργοποιείται αυτόματα όταν η μπαταρία είναι χαμηλή και η συσκευή θα σας ζητήσει να την επαναφορτίσετε. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την μετά από επαναφόρτιση για 5 ώρες.

Το ηχείο δεν εκπέμπει ήχο όταν είναι ενεργοποιημένη η αναπαραγωγή

A Ελέγξτε αν η ένταση του ήχου δεν έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο.

B Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή πηγή σήματος.

C Ελέγξτε αν η πηγή ήχου δεν είναι ελαττωματική.

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής : Δεν μπορεί να αναγνωριστεί η διαδρομή αποθήκευσης του αρχείου μουσικής, αποθηκεύστε το αρχείο και αποθηκεύστε το στο ριζικό φάκελο της αφαιρούμενης συσκευής.

Εάν η συσκευή κολλήσει ανώμαλα, τοποθετήστε έναν συνδετήρα στην υποδοχή επαναφοράς **(2)** στο πίσω μέρος της συσκευής.

BULGARIAN

ΖΑΡΕЖДАНЕ НА УРЕДА

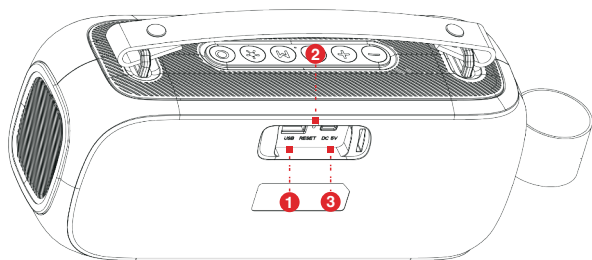


ВНИМАНИЕ : ако продуктът няма да се използва за дълъг период от време, оставете батерията напълно заредена, в противен случай може да се повреди батерията!

Презареждайте продукта поне веднъж на всеки 2 месеца.

Не излагайте устройството на екстремни температури (над 50°C)

(напр. пряка слънчева светлина в затворен автомобил, в близост до източник на топлина или радиатор и т.н.). Високите температури могат да увредят работата на високоговорителя и да съкратят живота на батерията.



1. USB вход
2. Нулиране
3. USB-C вход за захранване

ИНСТРУКЦИИ ЗА ΖΑΡΕЖДАНЕ

1. Свържете USB Type-C кабела към гнездото «**USB-C**» **(3)** и след това към USB гнездо или към мрежовия контакт с помощта на мрежов адаптер (не е в комплекта). След като батерията се зареди напълно (приблизително 5 часа), изключете кабела.

2. Натиснете и задръжте бутона за захранване **(4)**, за да включите продукта.

ФУНКЦИЯ

Включване/изключване

Промяна на режима на светлинна анимация + Изключване на светлините.

Превключване от един режим в друг: USB / BLUETOOTH

▶▶ | AUTO SEARCH FM CHANNEL

▶▶▶

◀◀◀

🔊

🔊

НАΤΙΣΗΤΕ ΒУТОНΑ

НАΤΙΣΗΤΕ ΒУТОНΑ

—

4

— —

5

—

6

— —

8

—

7

—

9

—

7

—

9

ΛΕΓΕΝΔΑ

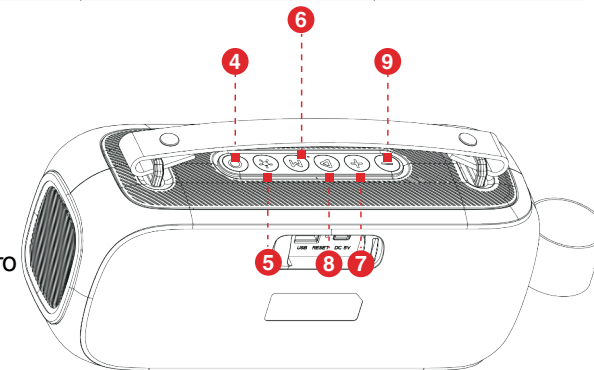
- Дълго натискане
- Кратко натискане



10. Включване/изключване на захранването

11. Заглушаване на звука

12. Сила на звука на микрофона +/-



СДВОЯВАНЕ И СΒЪРΖΑΝΟСТ НА ВТ

1. Натиснете и задръжте бутона за захранване «**⏻**» **(4)**, за да включите продукта.
2. Активирайте функцията за безжично аудио на вашето устройство (смартфон, таблет и др.).
3. Изберете «**ACCESS130**» в списъка с намерени устройства.
4. За да изключите Bluetooth, натиснете и задръжте бутона **(8)** «**⏸**».

ΙΖΠΟΛΖВΑΝΕ НА USB СΛΟΤΑ

Поставете USB памет в слота «**USB**» **(1)** и високоговорителят автоматично ще възпроизведе записаната там музика.

СΒΕΤΛΙΝΑ

Светлината светва, когато високоговорителят е включен. Просто натиснете бутона «**☀**» **(5)**, за да промените анимацията на светлината, и натиснете и задръжте, за да я включите или изключите.

ΒΕΖЖΙЧΕΝ ΜΙΚΡΟΦΟΝ

1. Уверете се, че сте поставили правилно батериите, като обърнете внимание на полярността (+) и (-).
2. Натиснете бутона «**⏻**» **(10)**, за да включите микрофона.

Информация : Когато и високоговорителят, и безжичният микрофон са включени в обхвата на автоматичното свързване, те са свързани заедно.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Няма захранване : първо проверете дали високоговорителят е включен. Ако е така, изключете високоговорителя, свържете захранващия кабел към устройството след зареждане или, след като го свържете, оставете устройството включено по време на зареждането.

Автоматично изключване на захранването : Защитата на батерията се активира автоматично, когато батерията е изтощена, и устройството ще ви подкажи да я заредите. Моля, използвайте го след като го заредите за 5 часа.

Високоговорителят не издава звук, когато е активирано възпроизвеждането

- A** Проверете дали силата на звука не е настроена на минимум.
- B** Проверете дали е избран правилният източник на сигнал.
- C** Проверете дали източникът на звук не е повреден.

Не може да възпроизвежда музика : Не може да разпознае пътя за съхранение на музикалния файл, запишете файла и го запишете в главната папка на сменяемото устройство.

Ако устройството забие необичайно, поставете хартиена скоба в гнездото за нулиране **(2)** на гърба на устройството.



SLOVAKIA

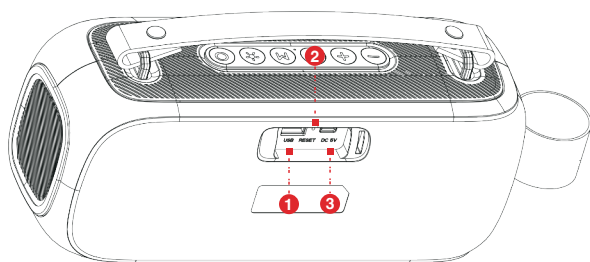
DOBÍJANIE SPOTREBIČA



UPOZORNENIE: ak výrobok nebudete dlhší čas používať, nechajte batériu plne nabitú, inak môže dôjsť k jej poškodeniu!

Výrobok dobíjajte minimálne každé 2 mesiace.

Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám (nad 50 °C) (napr. priame slnečné žiarenie v uzavretom vozidle, v blízkosti zdroja tepla alebo radiátora atď.). Vysoké teploty môžu poškodiť výkon reproduktora a skrátiť životnosť batérie.



1. Vstup USB
2. Reset
3. Vstup napájania USB-C

POKYNY NA NABÍJANIE

1. Pripojte kábel USB typu C do zásuvky «**USB-C**» **(3)** a potom do zásuvky USB alebo do siet'ovej zásuvky pomocou siet'ového adaptéra (nie je súčasťou dodávky). Po úplnom nabití batérie (približne 5 hodín) odpojte kábel.
2. Stlačením a podržaním tlačidla napájania **(4)** zapnite výrobok.

FUNKCIA

Zapnutie / vypnutie

Zmena režimu svetelnej animácie + Vypnutie svetiel.

Prepínanie z jedného režimu do druhého : USB / BLUETOOTH

▶▶ | ODPOJTE BLUETOOTH

▶▶ |

◀◀ |

🔊

🔊

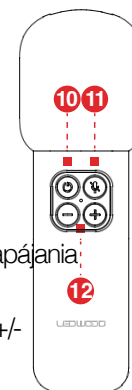
STLAČTE TLAČIDLO

TLAČIDLO

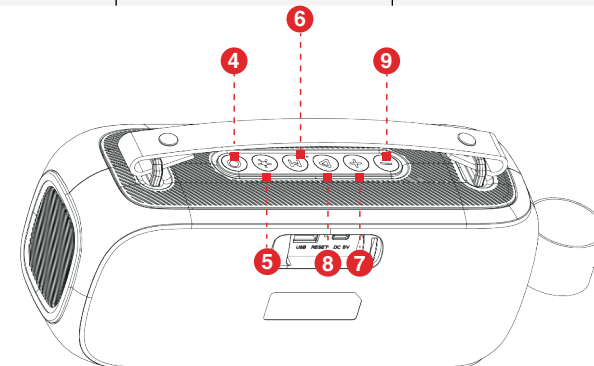
Zapnutie / vypnutie	—	4
Zmena režimu svetelnej animácie + Vypnutie svetiel.	— —	5
Prepínanie z jedného režimu do druhého : USB / BLUETOOTH	—	6
▶▶ ODPOJTE BLUETOOTH	— —	8
▶▶	—	7
◀◀	—	9
🔊	—	7
🔊	—	9

LEGENDA

- Dlhé stlačenie
- Krátke stlačenie



10. Zapnutie/vypnutie napájania
11. Vypnutie zvuku
12. Hlasitosť mikrofónu +/-



PÁROVANIE A PRIPOJENIE BT

1. Stlačením a podržaním tlačidla napájania «**⏻**» **(4)** zapnite výrobok.
2. Aktivujte funkciu bezdrôtového zvuku na svojom zariadení (smartfón, tablet atď.).
3. V zozname nájdených zariadení vyberte položku «**ACCESS130**».
4. Ak chcete odpojiť funkciu Bluetooth, stlačte a podržte tlačidlo **(8)** «**▶▶**».

POUŽÍVANIE ZÁSUVKY USB

Vložte USB kľúč do slotu «**USB**» **(1)** a reproduktor bude automaticky prehrávať hudbu, ktorá je tam uložená.

SVETLO

Svetlo sa rozsvieti, keď je reproduktor zapnutý. Jednoduchým stlačením tlačidla «**🌟**» **(5)** zmeníte animáciu svetla a stlačením a podržaním ho zapnete alebo vypnete.

BEZDRÔTOVÝ MIKROFÓN

1. Uistite sa, že ste správne vložili batérie, pričom dávajte pozor na polaritu (+) a (-).
2. Stlačením tlačidla «**🎤**» **(10)** zapnite mikrofón.

Informácia : Keď sú reproduktor aj bezdrôtový mikrofón zapnuté v rozsahu automatického pripojenia, sú oba pripojené spoločne.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Žiadne napájanie : najprv skontrolujte, či je reproduktor zapnutý. Ak áno, vypnite reproduktor, pripojte napájací kábel k zariadeniu po nabití alebo po pripojení nechajte zariadenie počas nabíjania zapnuté.

Automatické vypnutie : Ochrana batérie sa automaticky aktivuje, keď je batéria vybitá, a zariadenie vás vyzve na dobítie batérie. Používajte ho po dobíťi po dobu 5 hodín.

Reproduktor nevydáva zvuk, keď je povolené prehrávanie

A Skontrolujte, či hlasitosť nie je nastavená na minimum.

B Skontrolujte, či je zvolený správny zdroj signálu.

C Skontrolujte, či zdroj zvuku nie je chybný.

Nie je možné prehrávať hudbu : Nie je možné rozpoznať cestu k úložisku hudobného súboru, uložte súbor a uložte ho do koreňového priečinka vymeniteľného zariadenia.

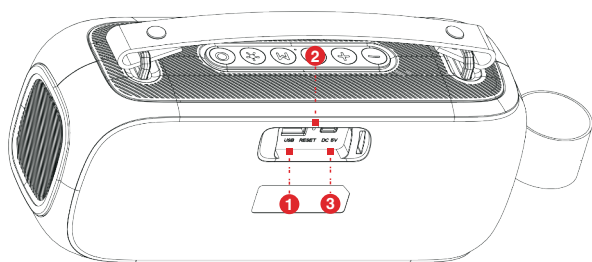
Ak sa zariadenie abnormálne zasekne, vložte kancelársku sponku do zásuvky na resetovanie (2) na zadnej strane zariadenia.

CZECH REPUBLIC

DOBÍJENÍ SPOTŘEBIČE



POZOR : pokud výrobek nebudete delší dobu používat, nechte baterii plně nabitou, jinak může dojít k jejímu poškození!
Výrobek dobijete nejméně jednou za 2 měsíce.
Nevystavujte zařízení extrémním teplotám (nad 50 °C) (např. přímému slunečnímu záření v uzavřeném vozidle, v blízkosti zdroje tepla nebo radiátoru apod.) Vysoké teploty mohou poškodit výkon reproduktoru a zkrátit životnost baterie.



1. Vstup USB
2. Reset
3. Vstup napájení USB-C

POKYNY PRO NABÍJENÍ

1. Připojte kabel USB typu C do zásuvky «USB-C» (3) a poté do zásuvky USB nebo do síťové zásuvky pomocí síťového adaptéru (není součástí dodávky). Po úplném nabití baterie (přibližně 5 hodin) kabel odpojte.
2. Stisknutím a podržením tlačítka napájení (4) výrobek zapněte.

FUNKCE

Zapnutí / vypnutí

Změna režimu světelné animace + vypnutí světel.

Přepínání z jednoho režimu do druhého : USB / BLUETOOTH

▶▶ | ODPOJTE BLUETOOTH

▶▶|

|◀◀

🔊

🔊

STISKNĚTE TLAČÍTKO

TLAČÍTKO

Zapnutí / vypnutí	—	4
Změna režimu světelné animace + vypnutí světel.	— —	5
Přepínání z jednoho režimu do druhého : USB / BLUETOOTH	—	6
▶▶ ODPOJTE BLUETOOTH	— —	8
▶▶	—	7
◀◀	—	9
🔊	—	7
🔊	—	9

LEGENDA

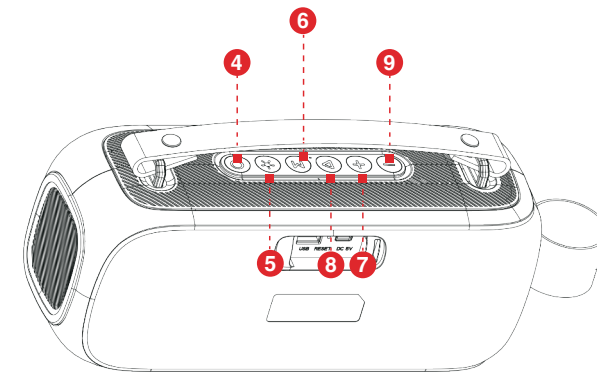
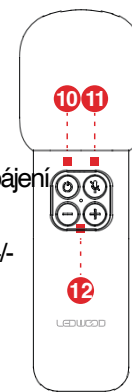
— Dlouhé stisknutí

— Krátké stisknutí

10. Zapnutí / vypnutí napájení

11. Ztlumení zvuku

12. Hlasitost mikrofonu +/-



PÁROVÁNÍ A PŘIPOJENÍ BT

1. Stisknutím a podržením tlačítka napájení «🔘» (4) výrobek zapněte.
2. Aktivujte funkci bezdrátového zvuku na svém zařízení (chytrý telefon, tablet atd.).
3. V seznamu nalezených zařízení vyberte položku «ACCESS130».
4. Chcete-li odpojit Bluetooth, stiskněte a podržte tlačítko (8) «▶».

POUŽITÍ SLOTU USB

Do slotu " USB " (1) vložte USB disk a reproduktor automaticky přehraje hudbu, která je v něm uložena.

SVĚTLO

Kontrolka se rozsvítí, když je reproduktor zapnutý. Stisknutím tlačítka «🔘» (5) jednoduše změníte animaci světla a jeho stisknutím a podržením jej zapnete nebo vypnete.

BEZDRÁTOVÝ MIKROFON

1. Dbejte na správné vložení baterií a věnujte pozornost polaritě (+) a (-).
2. Stisknutím tlačítka «🔘» (10) zapněte mikrofon.

Informace : Pokud jsou reproduktor i bezdrátový mikrofon zapnutý v rozsahu automatického připojení, jsou oba připojeny společně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Žádné napájení : nejprve zkontrolujte, zda je reproduktor zapnutý. Pokud ano, vypněte reproduktor, připojte napájecí kabel k zařízení po nabití nebo po připojení nechte zařízení během nabíjení zapnuté.

Automatické vypnutí : Ochrana baterie se automaticky aktivuje, když je baterie vybitá, a zařízení vás vyzve k jejímu dobití. Používejte jej po dobití po dobu 5 hodin.

Reproduktor nevydává zvuk, když je povoleno přehrávání

A Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na minimum.

B Zkontrolujte, zda je vybrán správný zdroj signálu.

C Zkontrolujte, zda není zdroj zvuku vadný.

Nelze přehrávat hudbu : Nelze rozpoznat cestu k úložišti hudebního souboru, uložte soubor a uložte jej do kořenové složky vyměnitelného zařízení.

Pokud se zařízení abnormálně zasekne, vložte kancelářskou sponku do resetovací zásuvky (2) na zadní straně zařízení.

HUNGARIAN

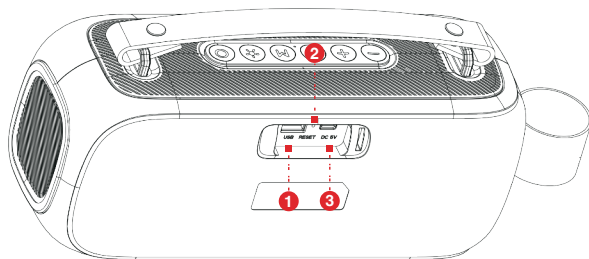
AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE



FIGYELEM : ha a terméket hosszabb ideig nem használja, hagyja az akkumulátort teljesen feltöltve, különben károsodhat az akkumulátor!

Legalább 2 havonta töltsse fel a terméket.

Ne tegye ki a készüléket szélsőséges (50°C feletti) hőmérsékletnek (pl. közvetlen napfénynek zárt járműben, hőforrás vagy radiátor közelében stb.). A magas hőmérséklet károsíthatja a hangszóró teljesítményét és lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.



1. USB bemenet
2. Visszaállítás
3. USB-C tápbemenet

TÖLTÉSI UTASÍTÁSOK

1. Csatlakoztassa az USB Type-C kábelt az «USB-C» aljzathoz (3), majd egy USB aljzathoz vagy hálózati adapter (nem tartozék) segítségével a hálózati aljzathoz. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött (kb. 5 óra), húzza ki a kábelt.

2. A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot (4).

FUNKCIÓ

Be / Ki

A fényanimáció módjának módosítása + a fények kikapcsolása.

Váltás egyik üzemmódról a másikra : USB / BLUETOOTH

▶▶ | KAPCSOLJA KI A BLUETOOTH-T

▶▶|

|◀◀

◻◻

◻◻

NYOMJA MEG A

GOMBOT

—

4

— —

5

—

6

— —

8

—

7

—

9

—

7

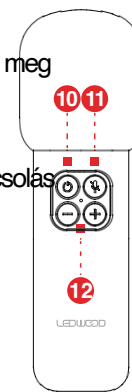
—

9

LEGENDA

— Hosszan nyomja meg

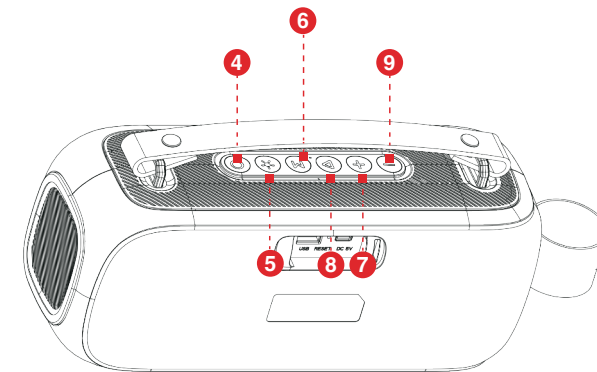
— Rövid sajtó



10. Bekapcsolás / kikapcsolás

11. Mute

12. Mikrofon hangerő +/-



PÁROSÍTÁS ÉS BT-CSATLAKOZÁS

1. A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot «◻◻» (4).
2. Aktiválja a vezeték nélküli hangfunkciót az eszközén (okostelefon, táblagép stb.).
3. Válassza ki a «ACCESS130» készüléket a megtalált eszközök listájából.
4. A Bluetooth kapcsolat megszüntetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (8) «▶▶» .

AZ USB-NYÍLÁS HASZNÁLATA

Helyezzen be egy USB-sticket az «USB» nyílásba (1), és a hangszóró automatikusan lejátszza az ott tárolt zenét.

FÉNY

A fény a hangszóró bekapcsolásakor világít. Egyszerűen nyomja meg a «◻◻» gombot (5) a fény animációjának megváltoztatásához, és tartsa lenyomva a gombot a bekapcsoláshoz vagy kikapcsoláshoz.

VEZETÉK NÉLKÜLI MIKROFON

1. Ügyeljen arra, hogy az elemeket helyesen helyezze be, ügyelve a polarításra (+) és (-).
2. Nyomja meg a «◻◻» (10) gombot a mikrofon bekapcsolásához.

Információ : Ha a hangszóró és a vezeték nélküli mikrofon is be van kapcsolva az automatikus csatlakozási tartományban, akkor mindkettő együtt van csatlakoztatva.

HIBAELHÁRÍTÁS

Nincs tápellátás : először ellenőrizze, hogy a hangszóró be van-e kapcsolva. Ha igen, kapcsolja ki a hangszórót, majd a töltés után csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez, vagy ha már csatlakoztatta, hagyja bekapcsolva a készüléket töltés közben.

Automatikus kikapcsolás : Az akkumulátor védelme automatikusan aktiválódik, ha az akkumulátor lemerül, és a készülék felszólítja Önt, hogy töltsse fel. Kérjük, használja a készüléket 5 órás újratöltés után.

hangszóró nem ad ki hangot, amikor a lejátszás engedélyezve van

- A** Ellenőrizze, hogy a hangerő nincs-e minimálisra állítva.
- B** Ellenőrizze, hogy a megfelelő jelforrás van-e kiválasztva.
- C** Ellenőrizze, hogy a hangforrás nem hibás-e.

Nem lehet zenét lejátszani : Nem ismeri fel a zenefájl tárolási útvonalát, mentse el a fájlt, és mentse el a cserélhető eszköz gyökérmappájába.

Ha a készülék rendellenesen beragad, helyezzen egy gemkapcsot a készülék hátoldalán lévő reset aljzatba **(2)**.

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :
Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Marque | Brand : **LEDWOOD**

Type ou modèle | Type or model : **ACCESS130**

Type modèle usine | Factory model number : **GW40S**

Désignation commerciale | Designation : **Système de sonorisation amplifié**

Est conforme à la directive :

Is complies with the directive :



2014/53/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :
A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world

www.ledwood-audio.com

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR05811221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 13/12/2023



 **130W**
(12W RMS)

 **LED**
COLORS

 **USB-C**



 **KARAOKE**
FUNCTION



WIRELESS
CONNECTION

ACCESS130

LEDWOOD
CONNECTED SOUND
www.ledwood-audio.com

Notes | Nota's | Notizen | Notas | Nota | Noter | Huomautukset | Σημειώσεις | Notatki | Poznámky | Poznámky

LEDWOOD
CONNECTED SOUND

LEDWOOD

CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com



REV V1.1.1.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.



Download the instructions in .pdf format
contact us via the mail below :
contact@sav08.fr